

# M-8 GREYHOUND

This armoured car was standard issue with the reconnaissance units of the U.S. Armoured Divisions in Europe during the second half of 1944, and was extensively used by the free French Forces during the liberation of French territory. The M-8 was characterized by a futuristic shape for its time and high mobility. At the same time it did not have sufficient armour and armament to fight the German tanks. The open turret did not offer any protection for the crew. After World War II the Greyhound was widely used by many European armies.

**Technical Details:** Length: 5,01 m - Width: 2,48 m - Weight: 6,4 t - Max. speed: 90 km/h - Range: 460 km - Armament: 1 x 37 mm cannon, 1 x 7,62 mm machine gun, 1 x 12,70 mm machine gun.

Dieser Panzerspähwagen zählte in der zweiten Hälfte des Jahres '44 zur Standardausrüstung der amerikanischen Panzerdivisionen in Europa. Der Greyhound war auch bei den freien französischen Streitkräften stark verbreitet, die auf der Seite der Alliierten für die Befreiung Frankreichs kämpften. Charakteristisch für den M-8 war seine für die damalige Zeit moderne Form, sowie besondere Geländegängigkeit. Durch seine leichte Panzerung und Bewaffnung war er von deutschen Panzern leicht verwundbar. Außerdem bot der offene Turm nur geringen Schutz. Der M-8 war noch lange nach dem Zweiten Weltkrieg bei vielen europäischen Streitkräften im Einsatz.

**Technische Daten:** Länge: 5,01 m - Breite: 2,48 m - Gewicht: 6,4 t - Geschwindigkeit: 90 km/h - Reichweite: 460 km - Bewaffnung: 1 x 37 mm Kanone, 1 x 7,62 mm und 1 x 12,7 mm MG.

- Armement: 1 canon 37 mm, 1 mitrailleuse 7,62 mm et 1 mitrailleuse 12,70 mm.

Este vehículo acorazado fué un elemento standard de las unidades de reconocimiento de las divisiones acorazadas U.S.A. en Europa durante la segunda mitad de 1944, y fué usado en forma extensa por las fuerzas de la Francia Libre durante la liberación del territorio francés. El M-8 se caracterizaba por su forma futurista y su gran movilidad. No obstante, no tenía suficiente blindaje ni armamento para combatir a los carros alemanes. La torreta abierta no ofrecía ninguna protección para la tripulación. Después de la II GM el Greyhound fué ampliamente utilizado por muchos ejércitos europeos.

**Datos Técnicos:** Longitud: 5,01 m - Anchura: 2,48 m - Peso: 6,4 Tm - Velocidad máxima: 90 km/h - Autonomía: 460 km - Armamento: 1 cañón de 37 mm, 1 ametralladora de 7,62 mm, 1 ametralladora de 12,70 mm.

Deze pantserwagen was het standaard voertuig van de verkenningseenheden van de Amerikaanse gepantserde divisies in Europa vanaf de tweede helft van 1944. Ook werd het veel gebruikt door de Vrije Franse Strijdkrachten bij de bevrijding van Frankrijk. De M-8 werd gekarakteriseerd door een voor die tijd futuristische vormgeving en een grote mobiliteit; aan de andere kant waren de pantsering en de bewapening niet voldoende om de strijd met Duitse tanks succesvol aan te gaan. De open toren gaf niet genoeg bescherming aan de bemanning. Na de Tweede Wereldoorlog werd de Greyhound op grote schaal gebruikt door de strijdkrachten van veel Europese landen.

Questa autoblindo equipaggiò i reparti esploranti delle divisioni corazzate americane in Europa dalla seconda metà del 1944, e venne estesamente utilizzata dalle Forze Francesi Libere impegnate nella liberazione del suolo francese. La M-8 caratterizzata da una sagoma molto moderna per l'epoca era dotata di un'elevata mobilità ma contemporaneamente non disponeva né di corazzatura e armamento adeguato per affrontare i carri armati tedeschi e la sua torretta "a cielo aperto" non offriva protezione all'equipaggio. Dopo la seconda guerra mondiale la Greyhound fu estesamente impiegata da numerosi eserciti europei.

**Dati Tecnici:** Lunghezza: 5,01 m - Larghezza: 2,48 m - Peso: 6,4 t - Velocità: 90 km/h - Autonomia: 460 km - Armamento: 1 cannone da 37 mm, 1 mitragliatrice da 7,62 mm, 1 mitragliatrice da 12,7 mm.

Cette voiture blindée était produite en standard avec les unités de reconnaissance des divisions blindées US en Europe pendant la 2ème moitié de l'année 1944, et fut utilisée de façon intensive par les forces libres Françaises pendant la libération du territoire Français. Le M-8 était se caractérisait par une forme plutôt futuriste pour son époque et par sa grande mobilité. En même temps, elle n'était pas suffisamment blindée ni armée pour combattre les tanks Allemands. La tour ouverte n'offrait pas suffisamment de sécurité pour l'équipage. Après la 2ème Guerre Mondiale, le Greyhound fut largement utilisé par de nombreuses Armées Européennes.

**Détails Techniques:** Longueur: 5,01 m - Largeur: 2,48 m - Poids: 6,4 t - Vitesse max: 90 km/h - Autonomie: 460 km

**Technische Gegevens:** Lengte: 5,01 m - Breedte: 2,48 m - Gewicht: 6,4 ton - Max. snelheid: 90 km/u - Actieradius: 460 km - Bewapening: 1 x 37 mm kanon, 1 x 7,62 mm machinegeweer, 1 x 12,7 mm machinegeweer.

Ten opancerzony pojazd stanowił standardowe wyposażenie jednostek rozpoznawczych Armii Amerykańskiej w Europie w drugiej połowie 1944r. Był również szeroko stosowany przez Wojska Francuskie podczas wyzwolania terytorium Francji. Charakteryzował się jak na owe czasy futurystycznym kształtem oraz łatwością przemieszczania. Jednocześnie jego pancerz i uzbrojenie nie były wystarczające do walki z niemieckimi czołgami. Otwarta wieżyczka nie zapewniała ochrony załodze. Po II Wojnie Światowej Greyhound był szeroko stosowany przez wiele armii europejskich.

**Dane Techniczne:** Długość: 5,01 m - Szerokość: 2,48 m - Ciężar: 6,4 t - Max predkosc: 90 km/h - Zasięg: 460 km - Uzbrojenie: działo 37 mm, karabin maszynowy 7,62 mm, karabin maszynowy 12,70 mm.

### M-8靈提

1944年後半年時，這種裝甲車是駐歐美軍裝甲師團偵察單位的標準裝備，其後於解放法

國的戰爭中，亦廣泛供應給自由法軍使用。M-8的特色是高機動力，還有那個在當時看來有點未來味道的外型設計。然而，與德軍坦克作戰時，其裝甲及火力都略嫌不足。超開式的炮塔設計也不能保護其乘組員。第二次世界大戰之後，仍有很多歐洲軍隊使用靈提裝甲車。

技術諸元：

全 長：5.01公尺

全 闊：2.48公尺

重 量：6.4噸

最高速度：90公里／小時

續 航 力：460公里

武 裝：1×37mm加農炮

1×7.62mm機關鎗

1×12.70mm機關鎗

o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato tacendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. **A - B - C...** Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

#### **ACHTUNG** - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfälling entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. **A - B - C...** Die Buchstaben neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

#### **ATENCIÓN** - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebanda. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. **A - B - C...** Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

#### **HUOMIO** - Käytännöllisiä neuvoja

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irroita osat askartelu-veitsellä tai saksilla ja poista ylimääräiset jäljet esim. hiekkapaperilla. Älä koskaan irroita osia vääntämällä. Kokoa osat numero jär jestyksessä. Käytä vain muovillimaa ja säästäväisesti hyvän työläljen aikaansaamiseksi. Mustat noulet merkitsevät saumojen liimausta. Vaikoiset noulet taas ettei liimaa käytetä. **A - B - C...** Nämä kirjaimet osoittavat millä levyllä osat ovat. Ristillä merkityjä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irroittamista. Muista poistaa maali tal kromaus liimauskohdistista.

#### 組合前請注意!

組合前請詳閱說明書。用鋒利刀子或剪刀由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠殘部。請勿拔取零件。按號碼順序組合。只用模型專用膠並勿使用過量以免損傷模型。黑色箭頭表示零件須黏合的部位。白色箭頭表示零件組合不必用膠。 **A-B-C** 這些記號表示零件可在那一個塑膠框內找到。從框內取出小零件之前。先塗色。零件黏合部位要先把塗色刮乾淨。

#### 貼紙使用方法:

由整張貼紙中剪下所要的部份。然後浸入清水杯中約半分鐘。將貼紙放在模型上並把貼紙滑離底紙至適當位置。為使黏貼良好。可用一小塊清潔布壓下。

#### くみだて前の注意

くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のもを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です **A-B-C** はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしておいてください。

numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement **A - B - C...**

These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

#### **ATTENTION** - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. **A - B - C...** Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces a monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas a utiliser.

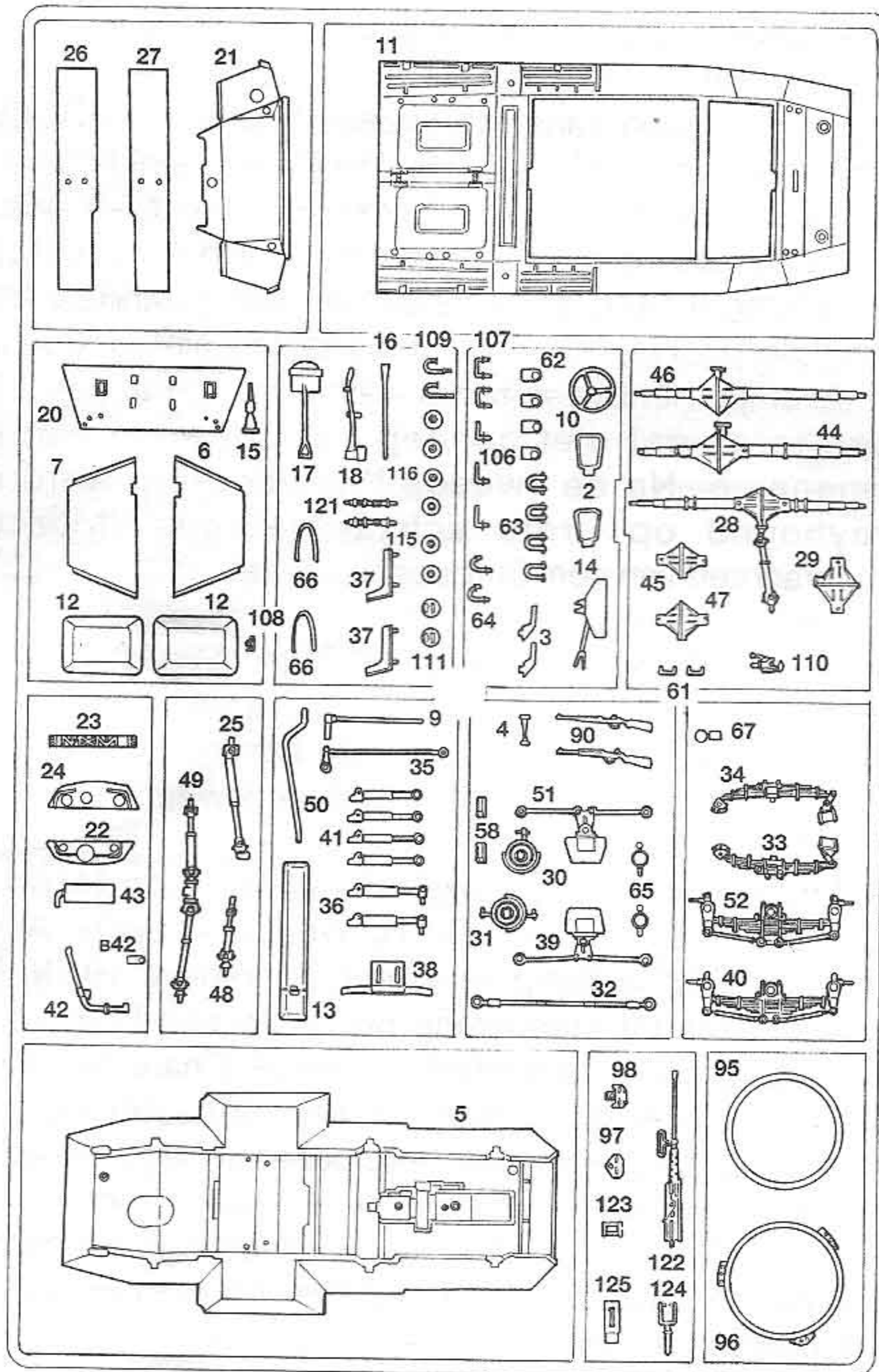
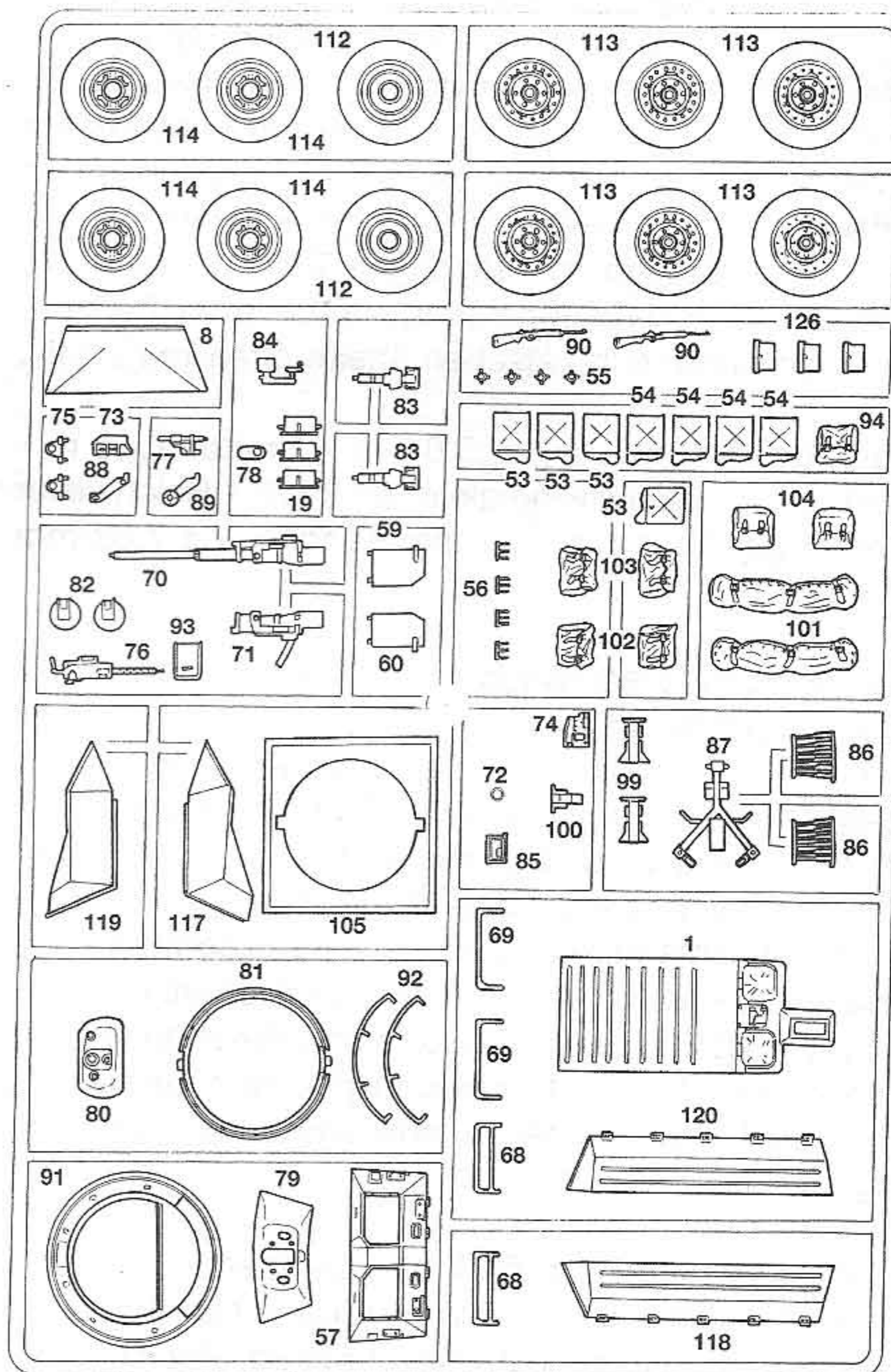
#### **OBS!** Några goda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontroleera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall; målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättningen gölj; nummeranvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monterats utan lim. Använd endast lim avsett för polystyrene. **A - B - C...** Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

#### **OPGELET** - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. **A - B - C...** Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

**ВНИМАНИЕ** — Полезные советы: Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделяйте детали от общей отливки при помощи острого резака или кусачек, зачистите места соединения детали и отливки, удалите облой. Не отламывайте детали от отливки. Детали собирайте в порядке номеров. Для склейки применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно столько сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ помощи клея. **A - B - C...** Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Мелкие детали окрашивайте на отливках. Перед приклеиванием окрашенных деталей зачищайте места соединений. Детали, зачеркнутые на рисунках отливок в инструкции, не применяются.

**A****B**

Legenda colori: I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODEL MASTER**

Painting instruction: The indicated colour numbers refer to the ITALERI **MODEL MASTER** part number

Bemalungshinweise: Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI **MODEL MASTER** Modellbaufarben

Mode d'utilisation de la peinture: Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODEL MASTER**

**A**

1745 MODEL MASTER  
F.S. 17875  
Insignia White  
Signalweiss (G)  
Bianco Segnale (L)  
Blanc Insignes (B)

**B**

1712 MODEL MASTER  
F.S. 34097  
Field Green  
Feldgrün (M)  
Verde Erba (O)  
Vert Herbe (M)

**C**

1749 MODEL MASTER  
F.S. 37038  
Flat Black  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)

**D**

1405 MODEL MASTER  
Gun Metal (Metalizer)  
Stahlblau (Metalizer)  
Metallo Scuro (Metalizer)  
Gris Metal (Metalizer)

**E**

1735 MODEL MASTER  
Wood  
Holz (M)  
Legno (O)  
Bois (M)

**F**

1711 MODEL MASTER  
F.S. 34087  
Olive Drab  
Olive (M)  
Verde Oliva (O)  
Olive Sale (M)

**G**

1546 MODEL MASTER  
Silver  
Silber  
Argento  
Argent

**H**

1503 MODEL MASTER  
Red  
Rot (G)  
Rosso (L)  
Rouge (B)

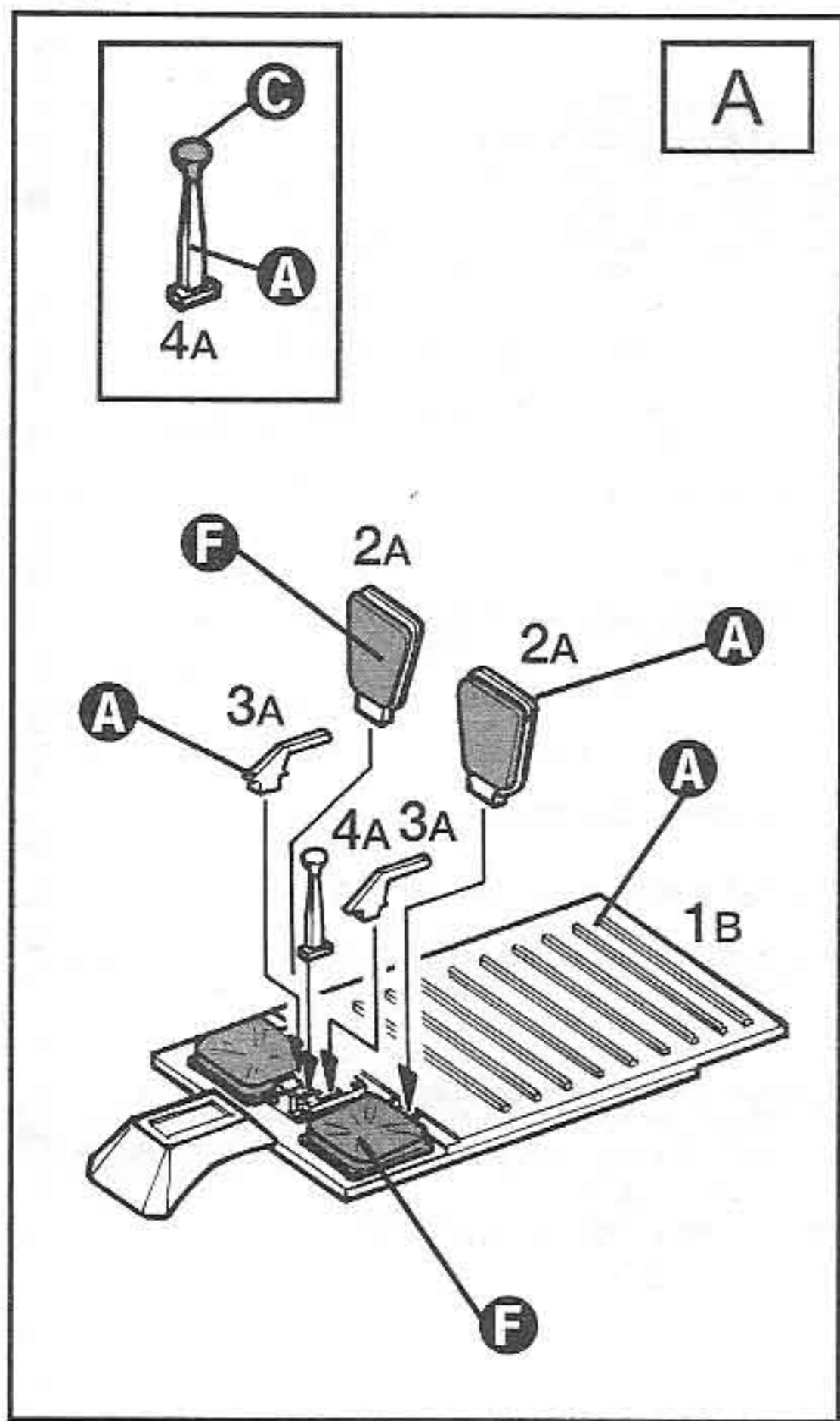
**I**

1785 MODEL MASTER  
Rust  
Rost  
Ruggine  
Rouille

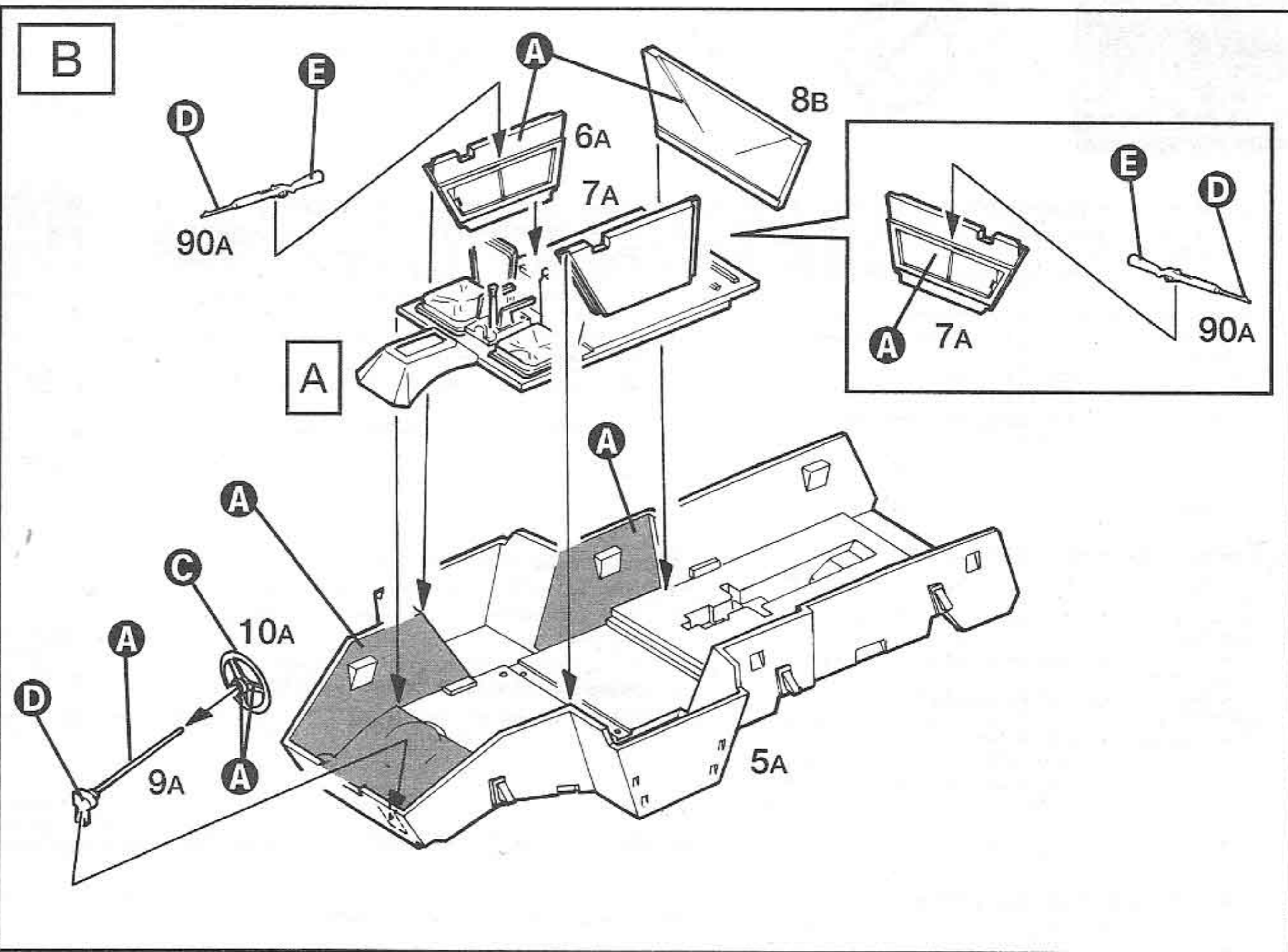
**J**

1782 MODEL MASTER  
Bright Brass  
Bronze Hell  
Ottone  
Laiton Clair

1



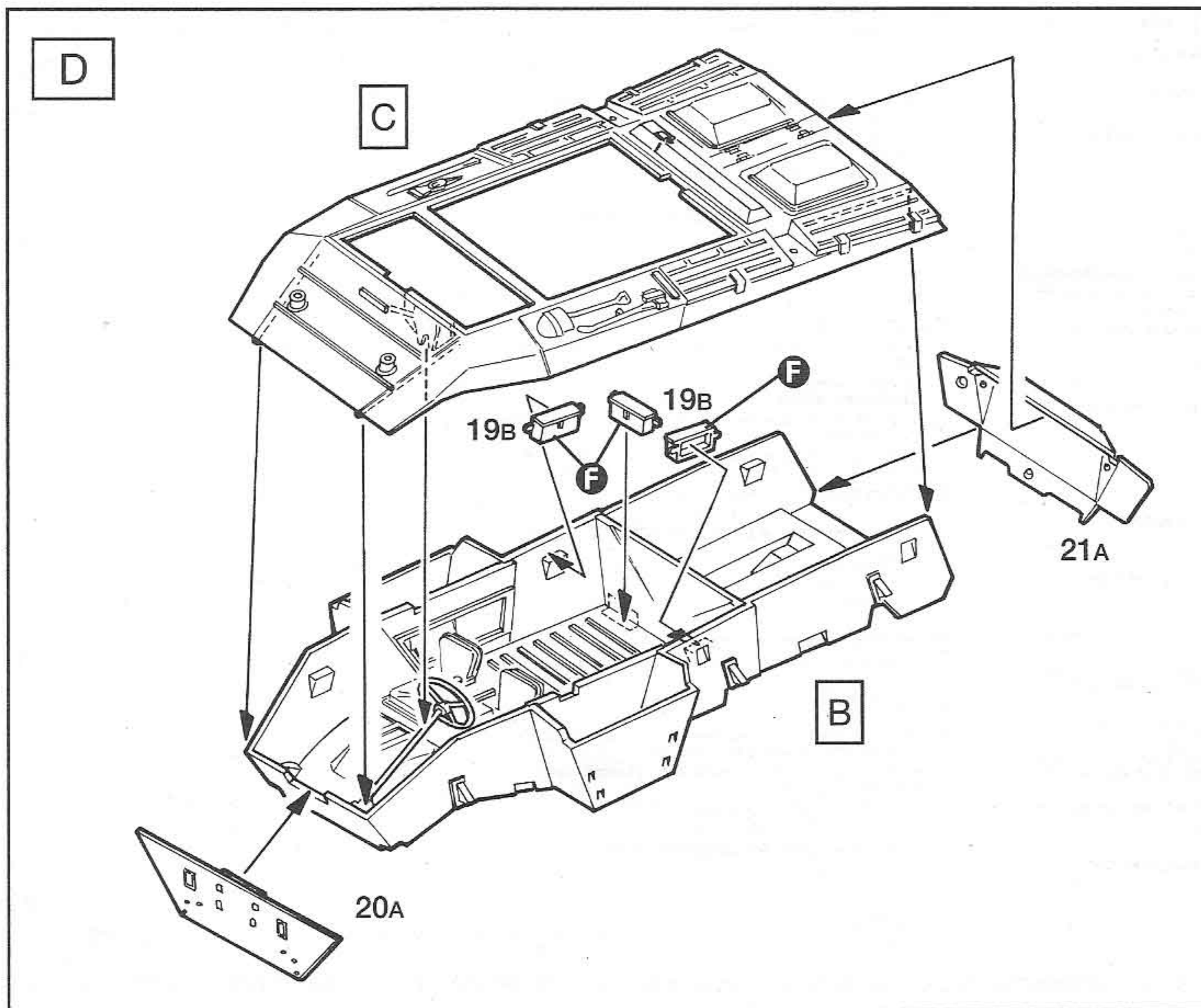
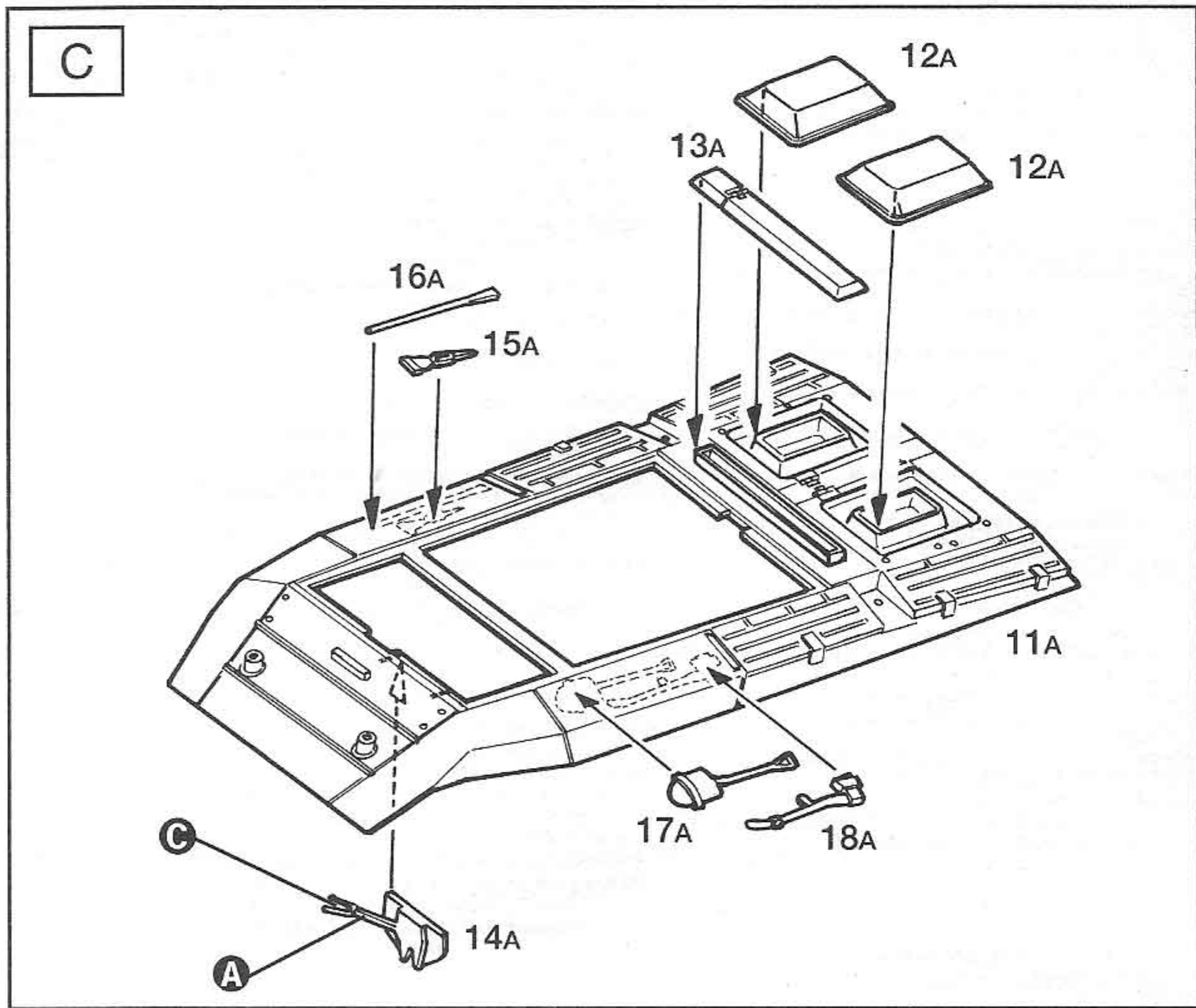
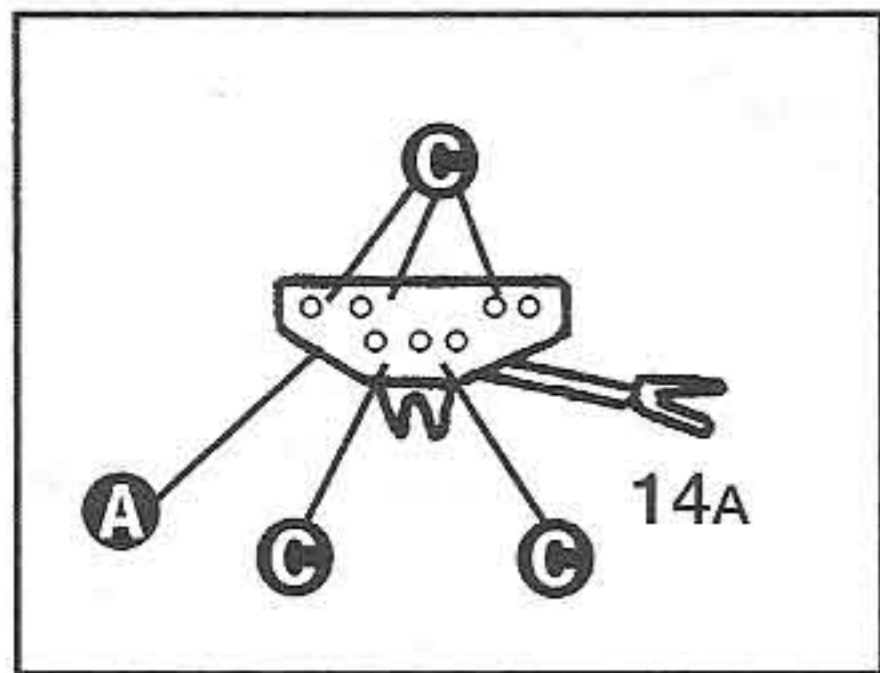
B



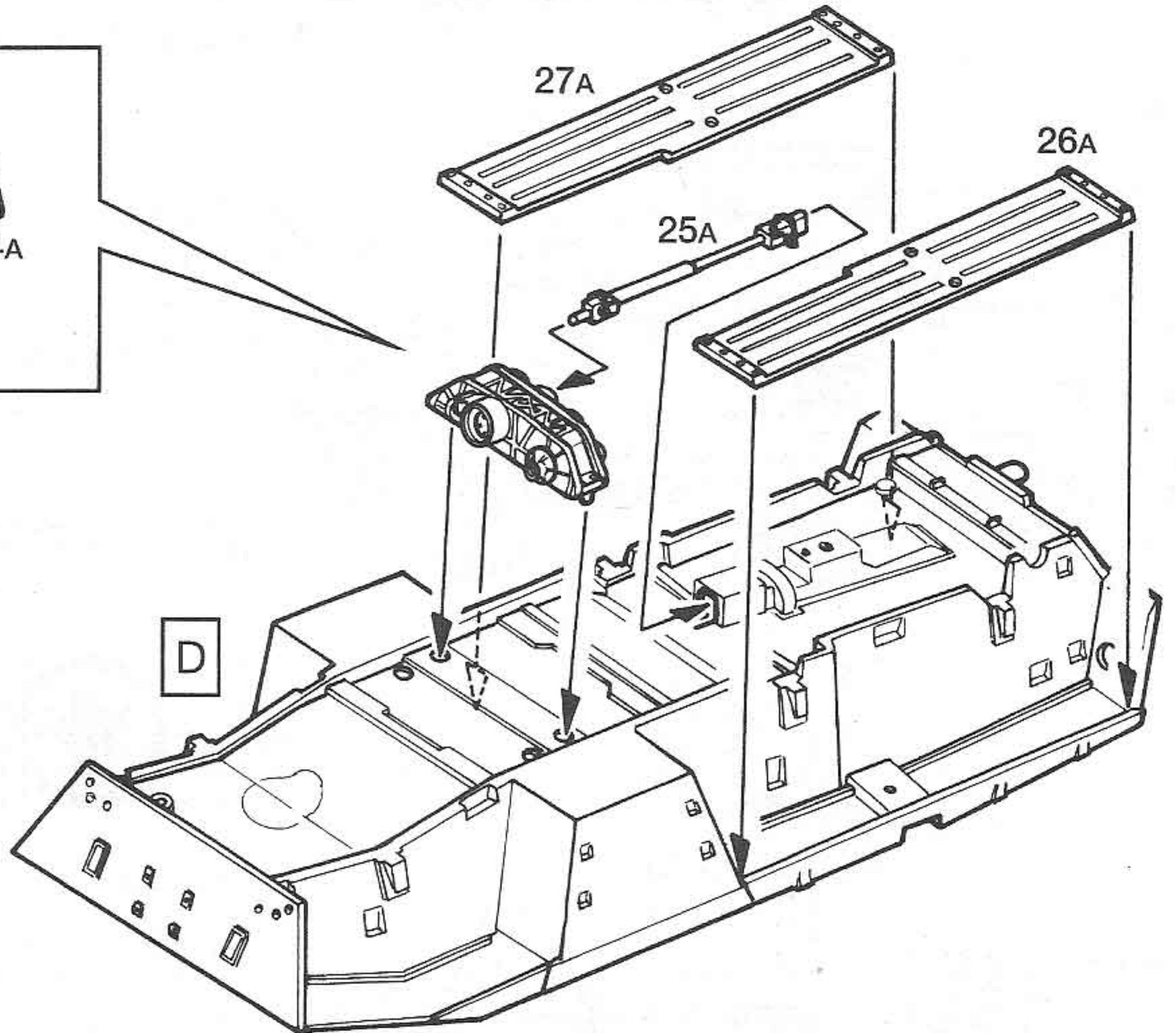
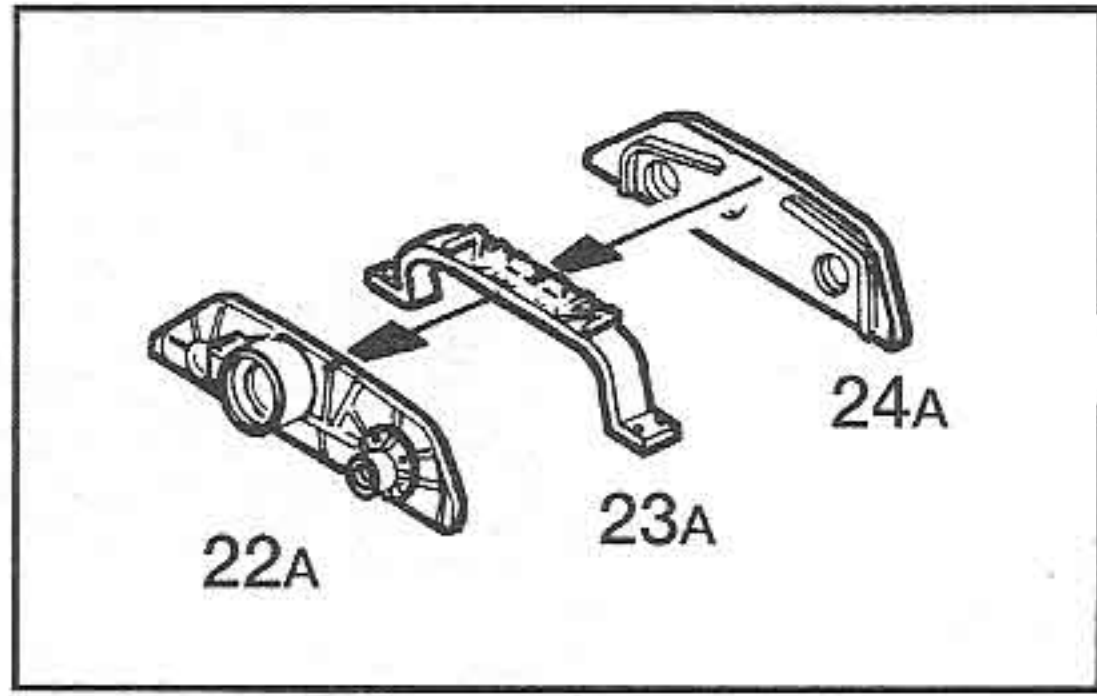
C

12A

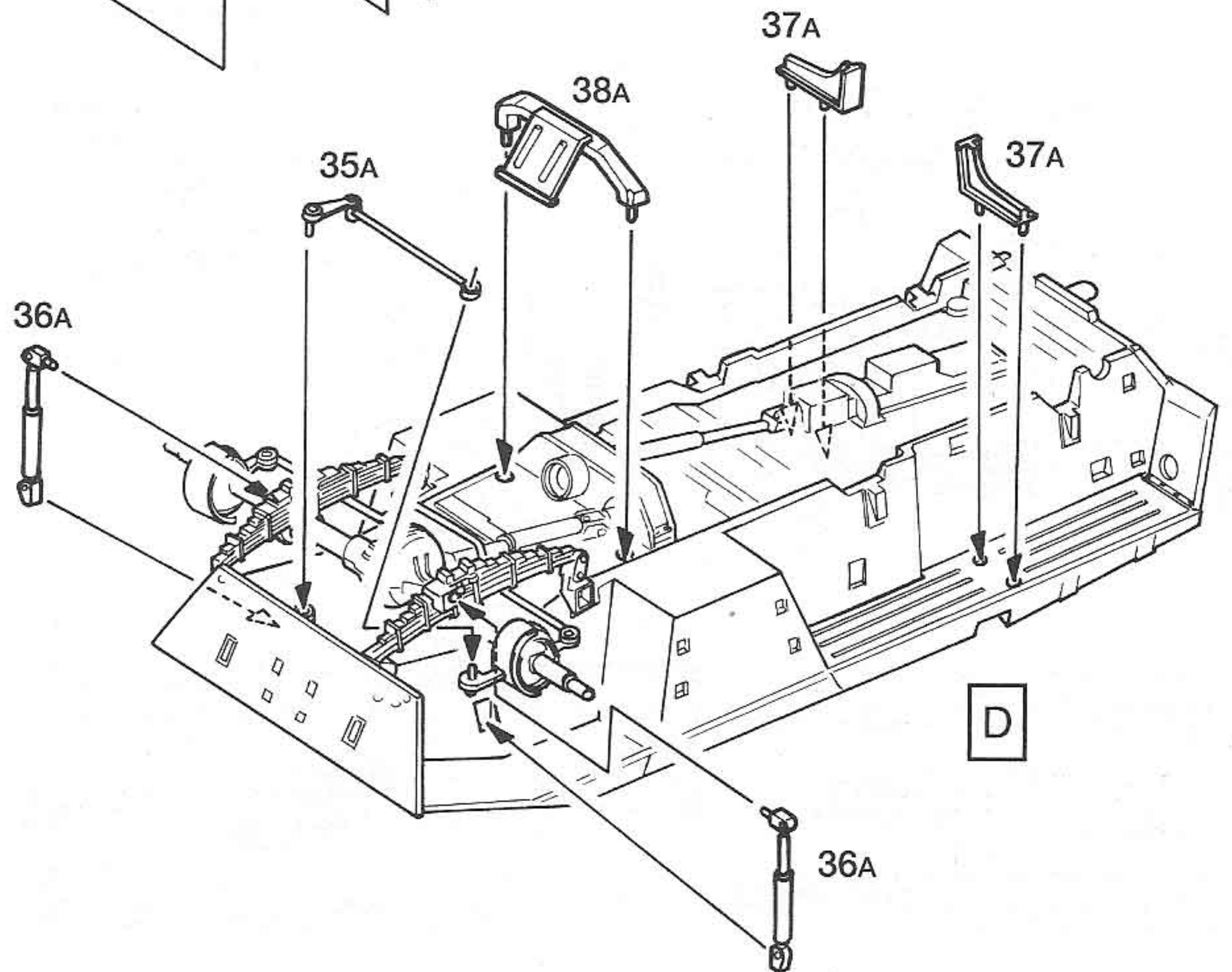
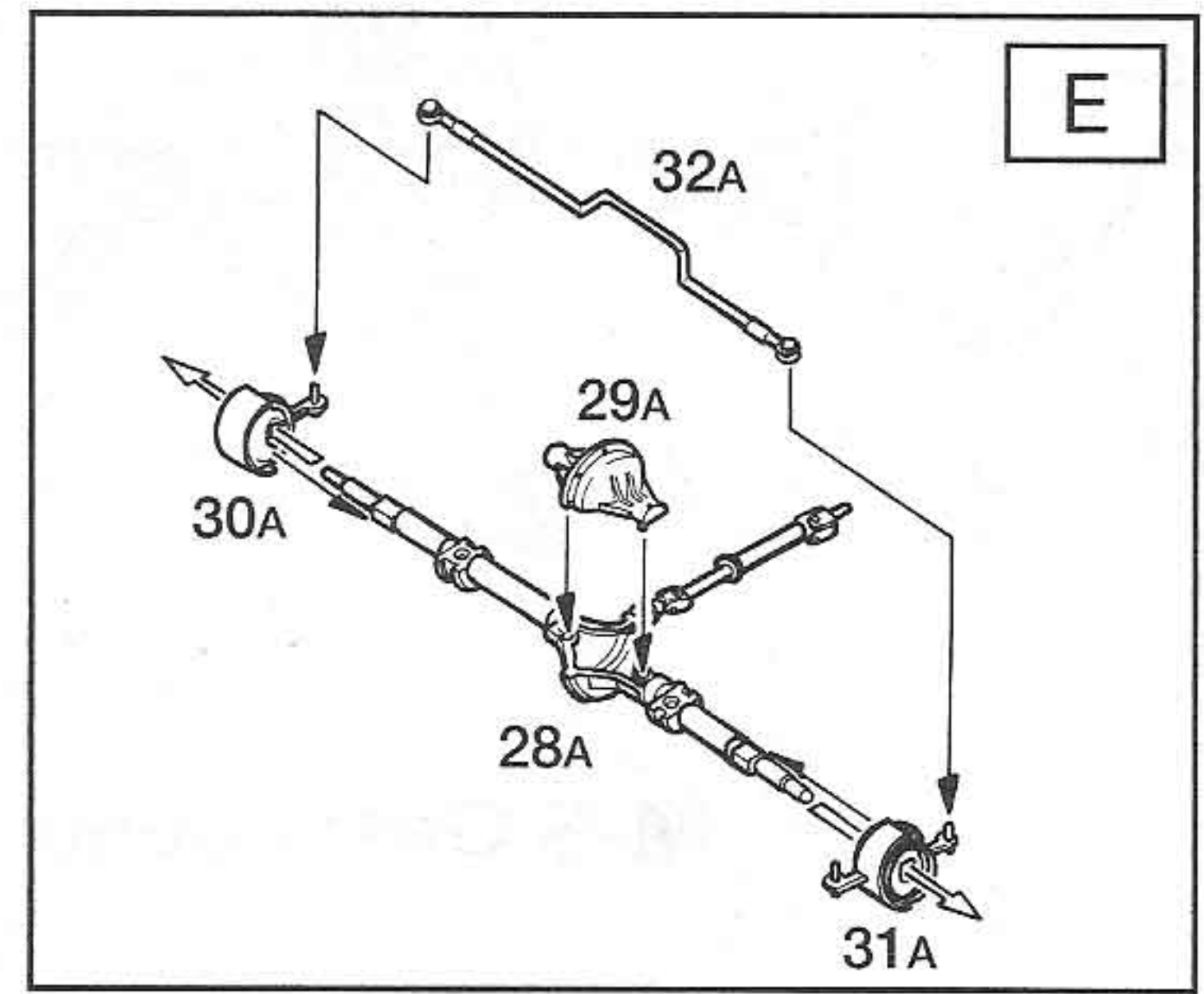
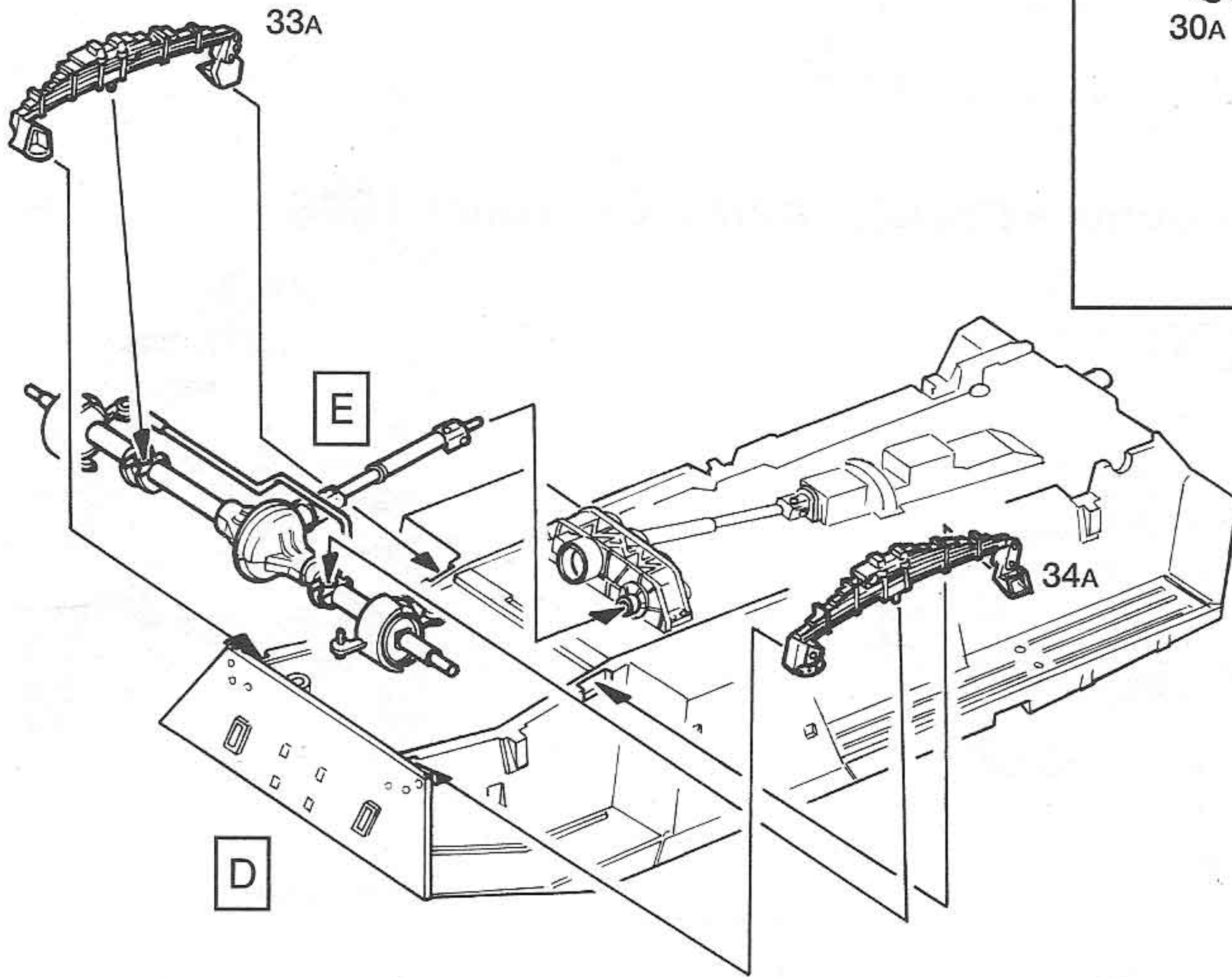
2



3

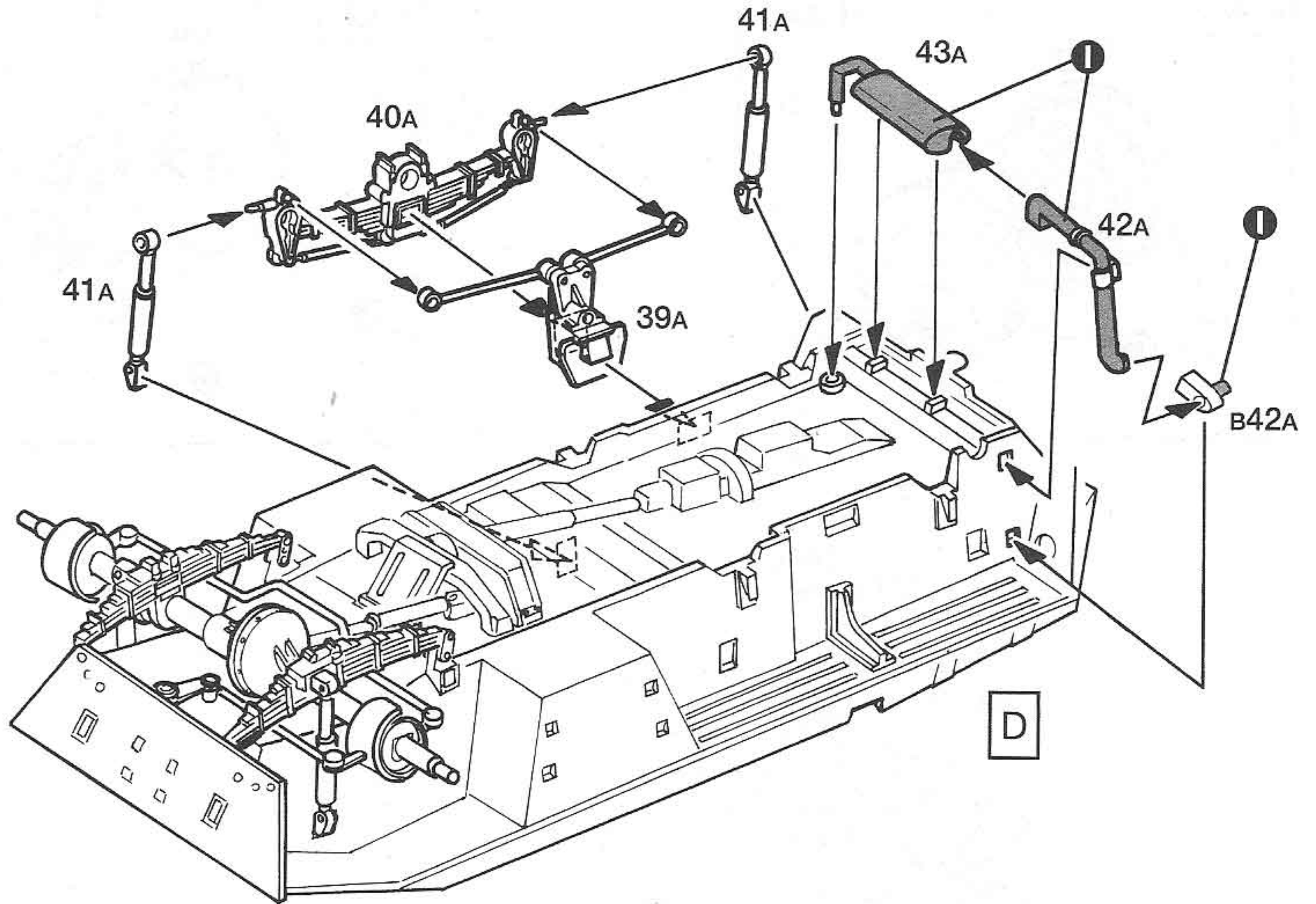


4

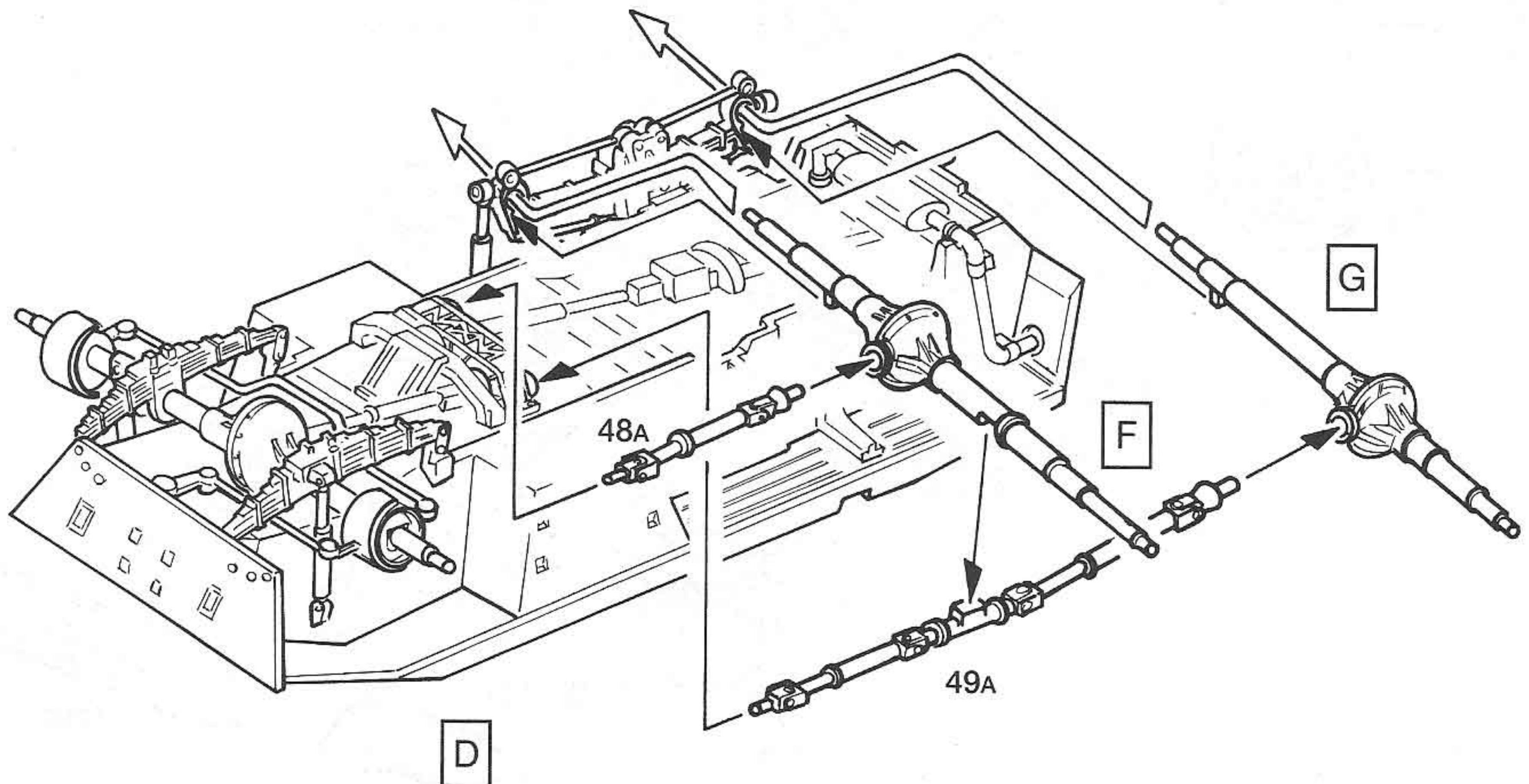
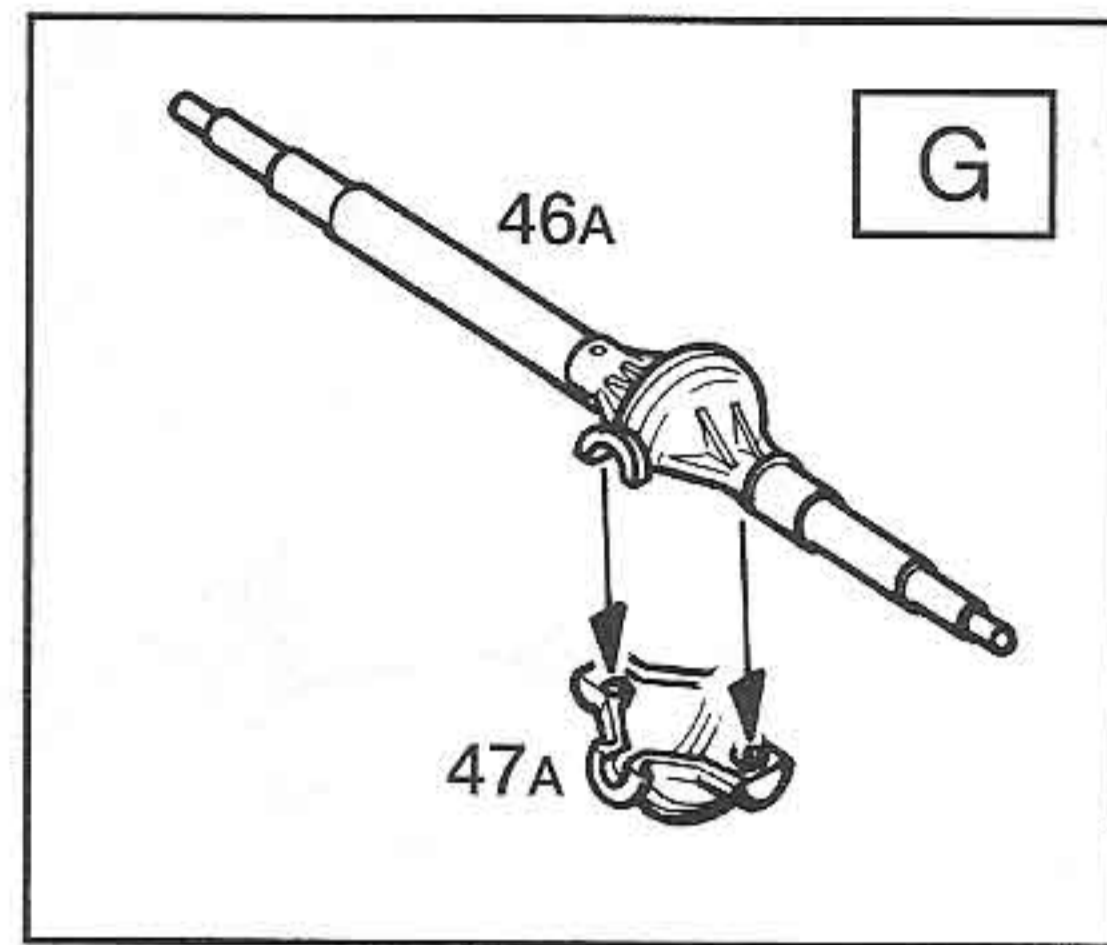
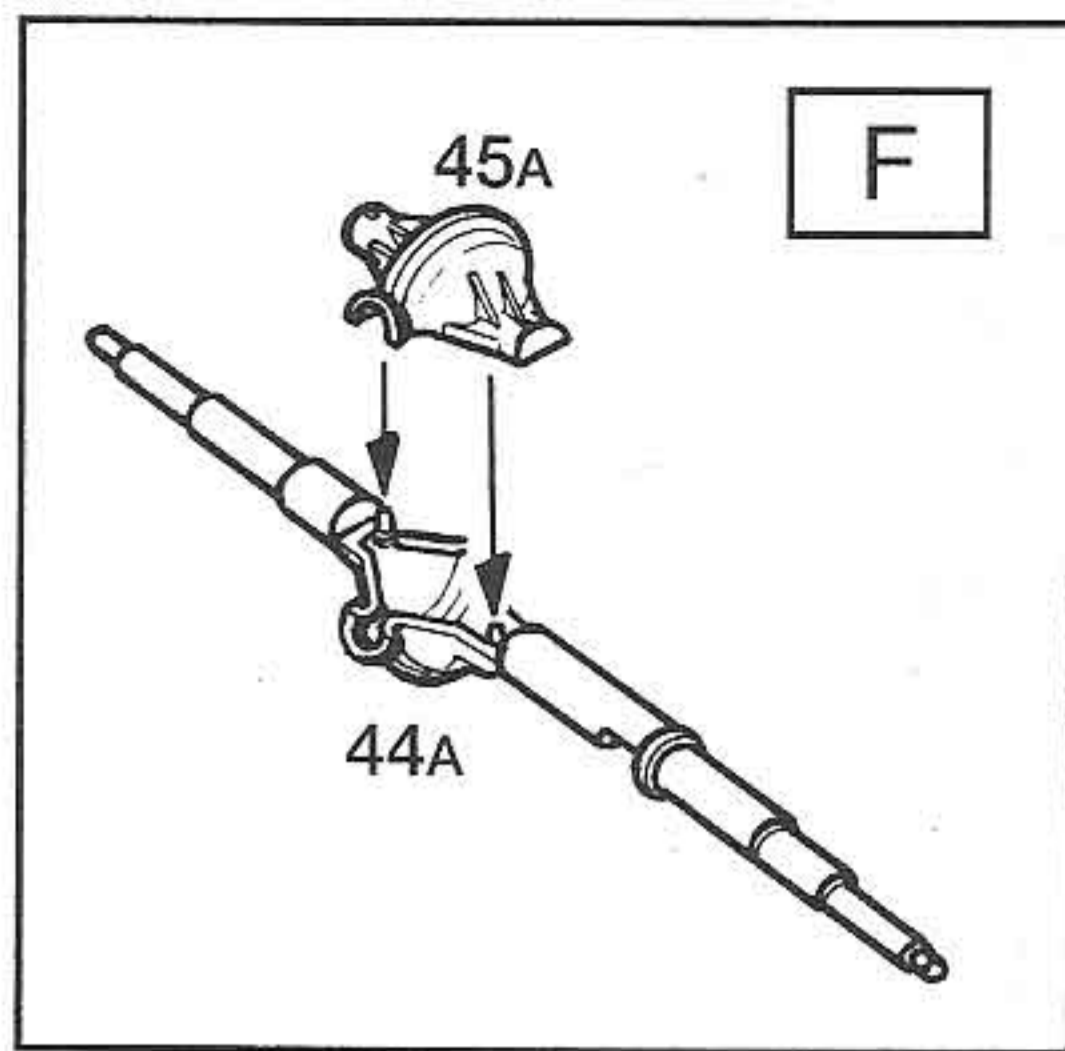




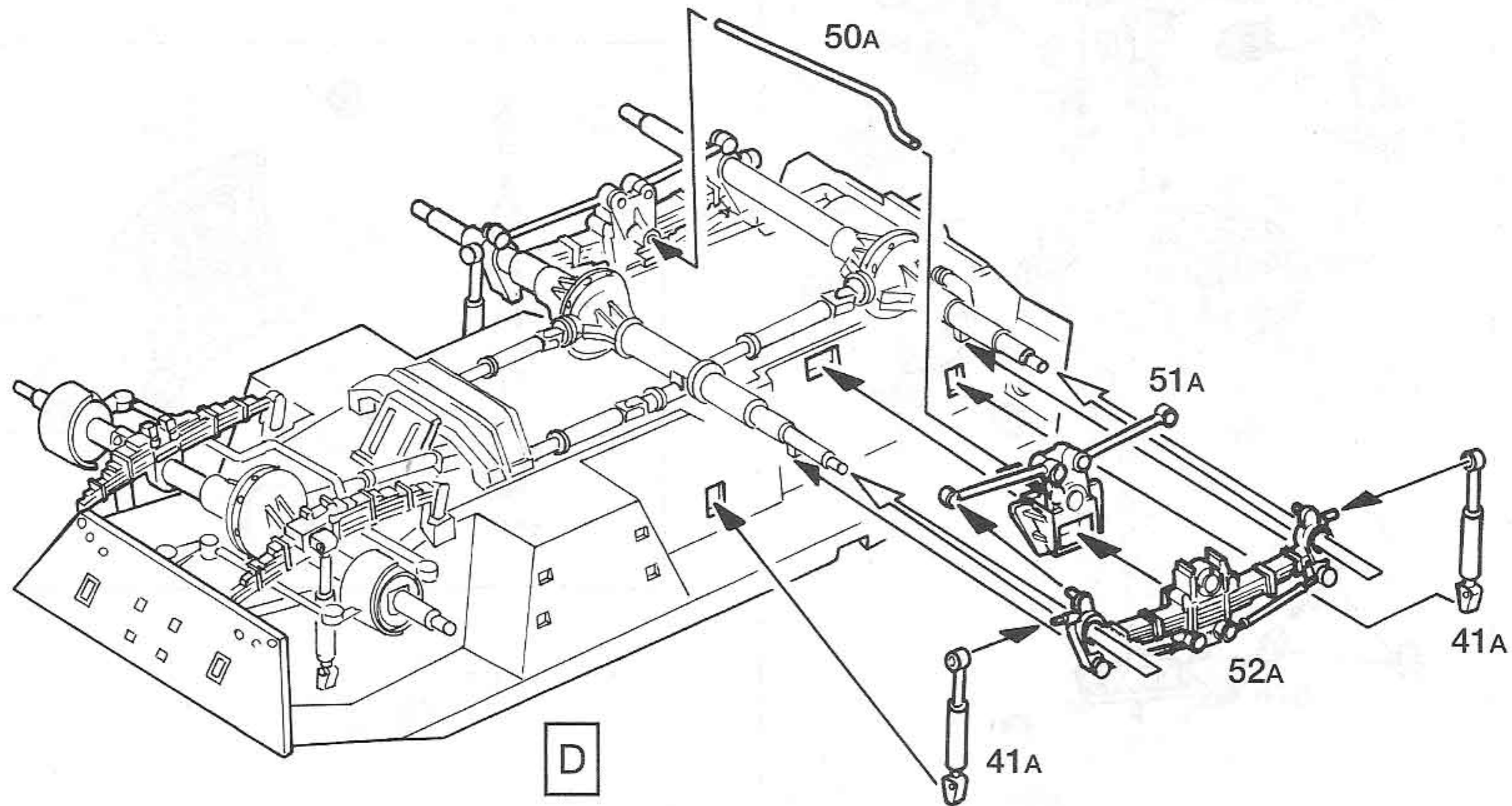
5



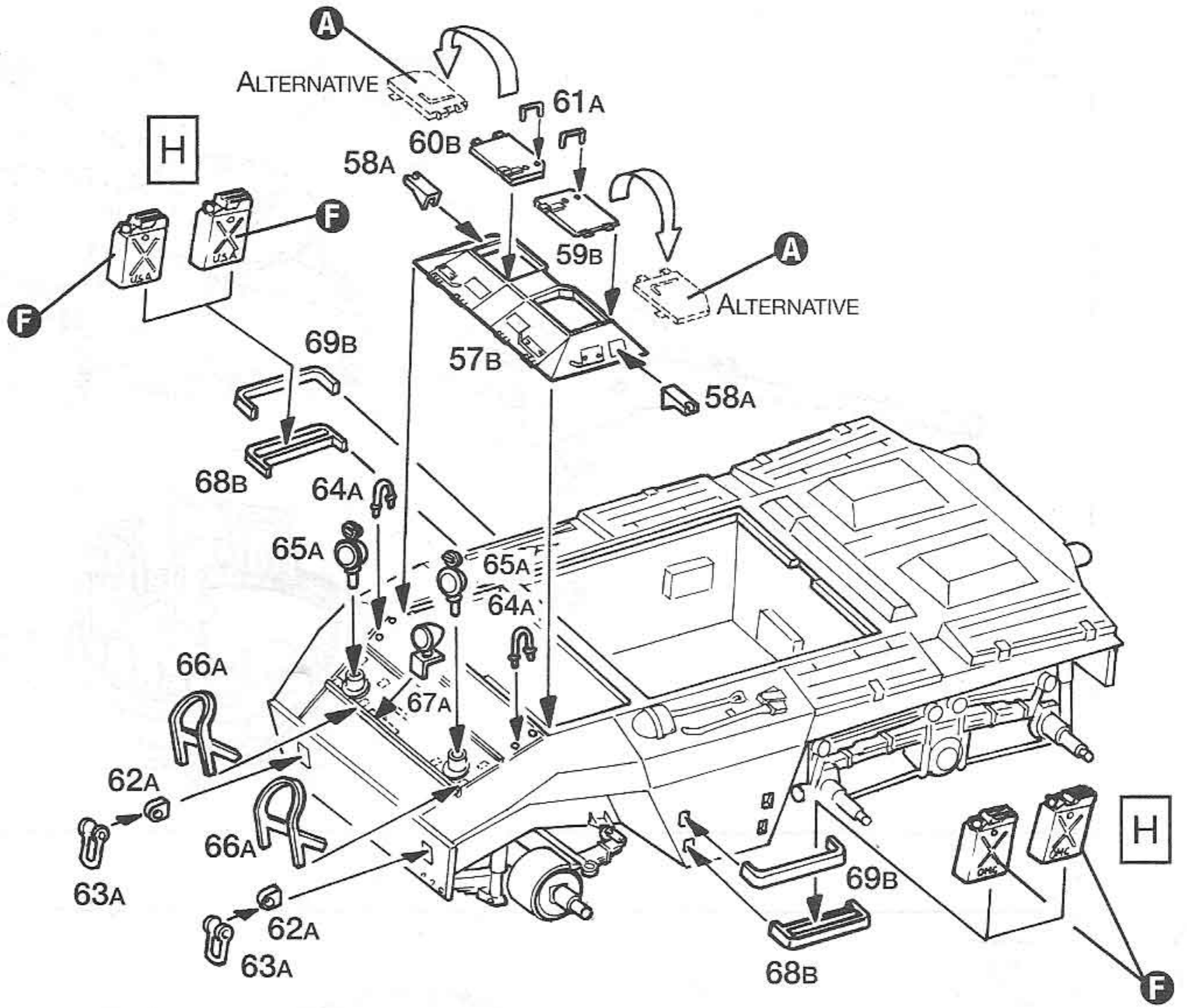
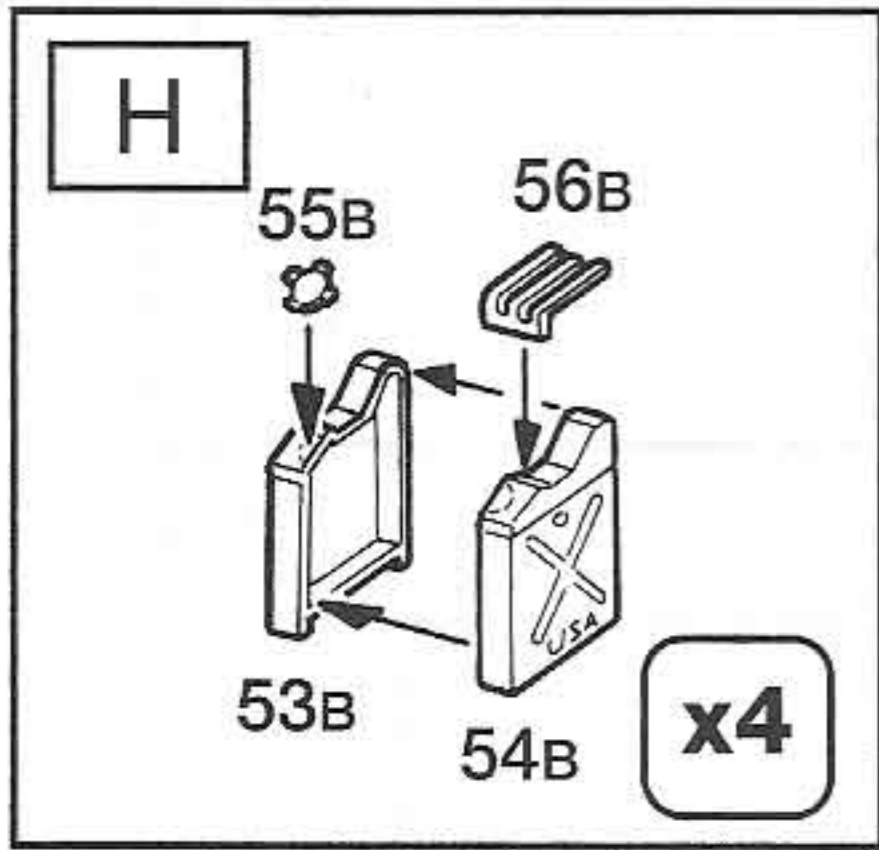
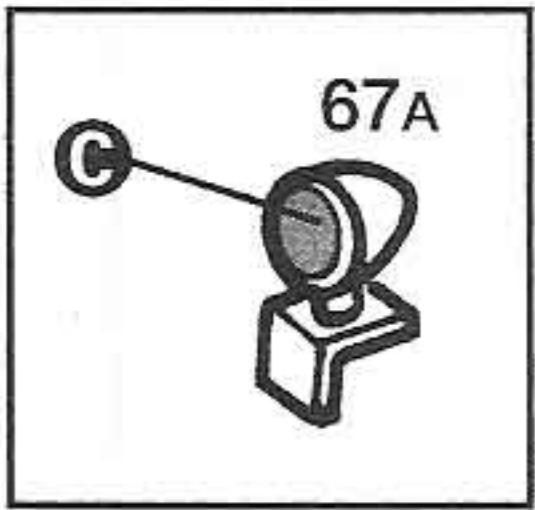
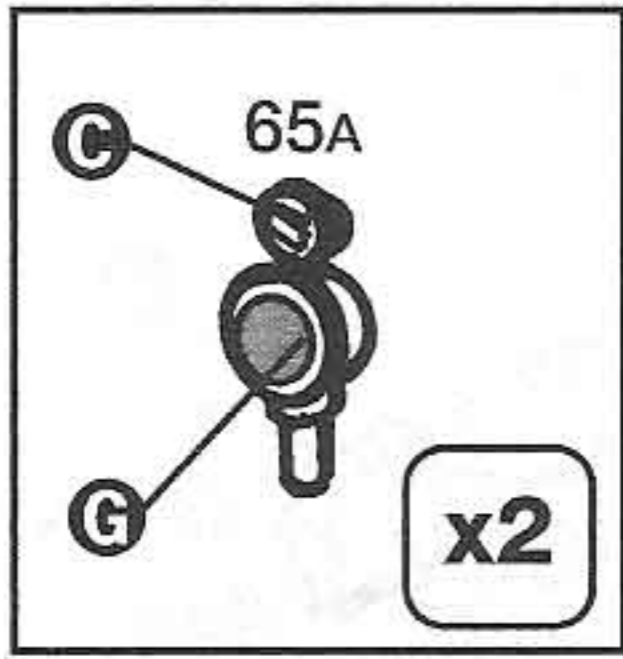
6



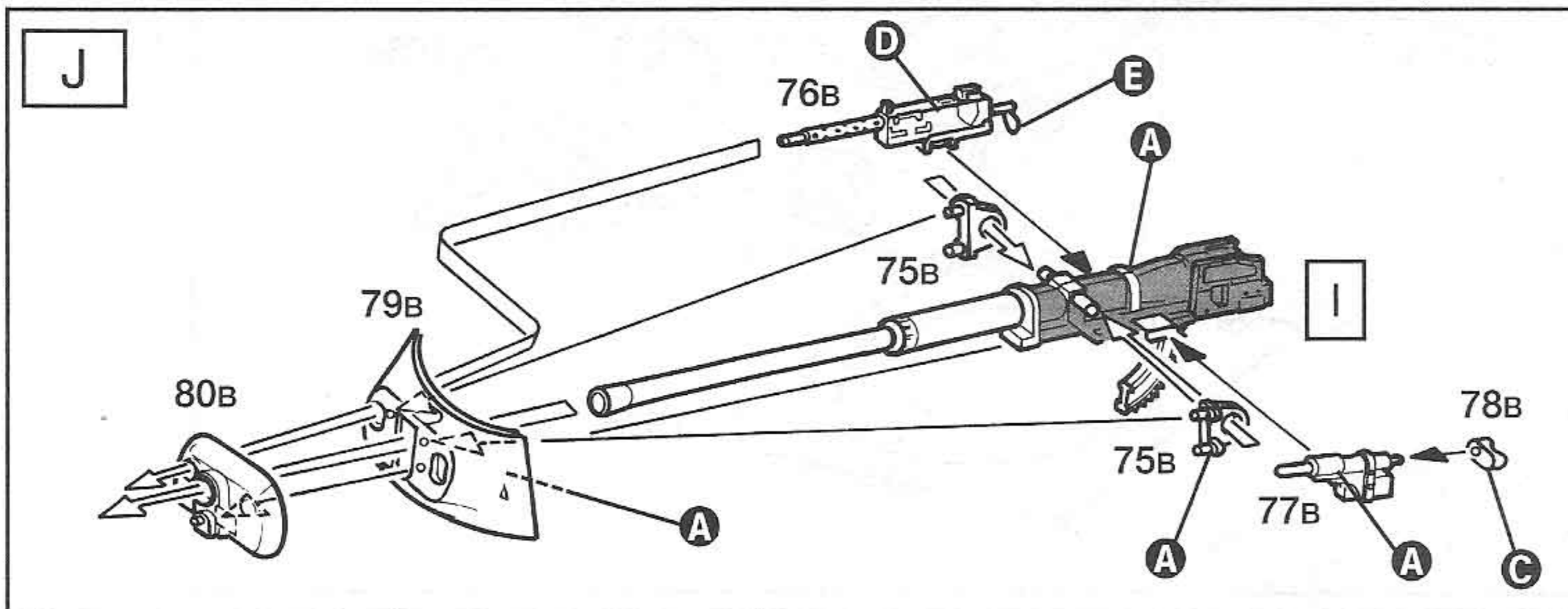
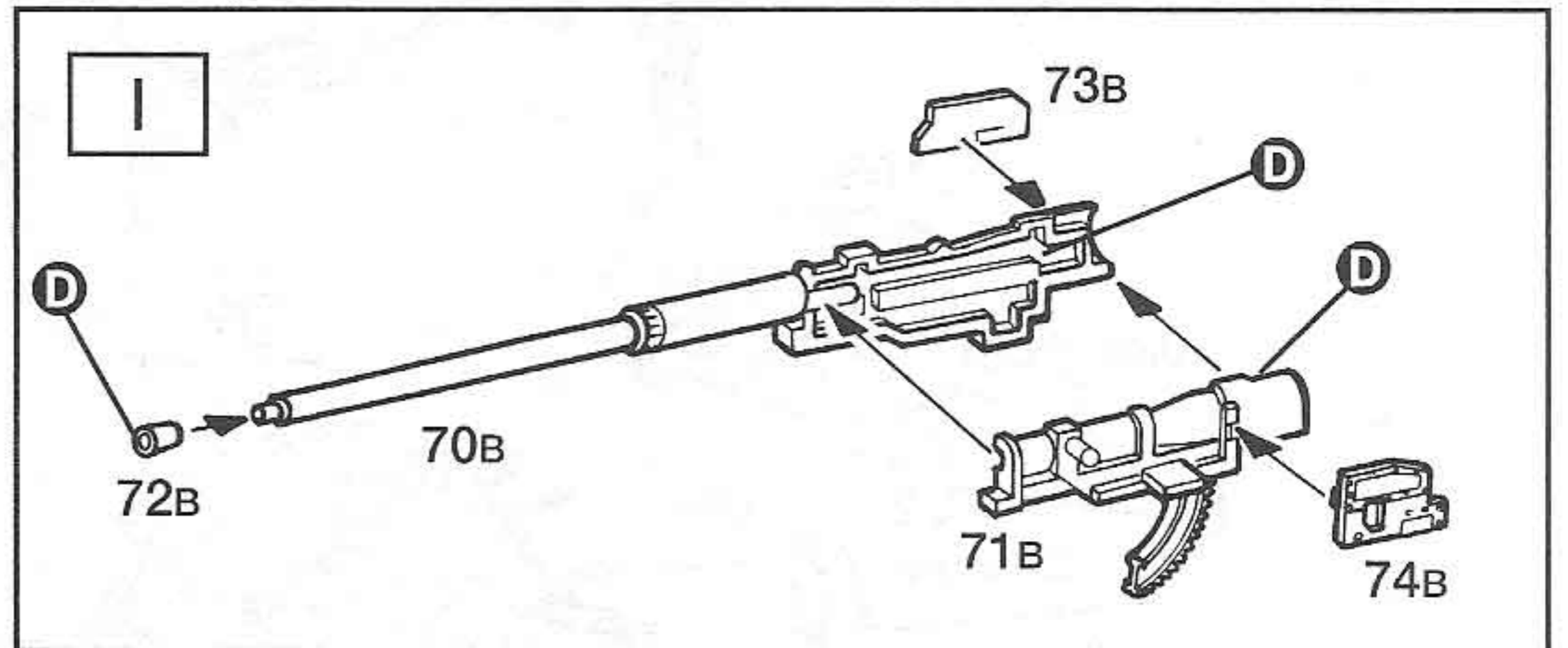
7



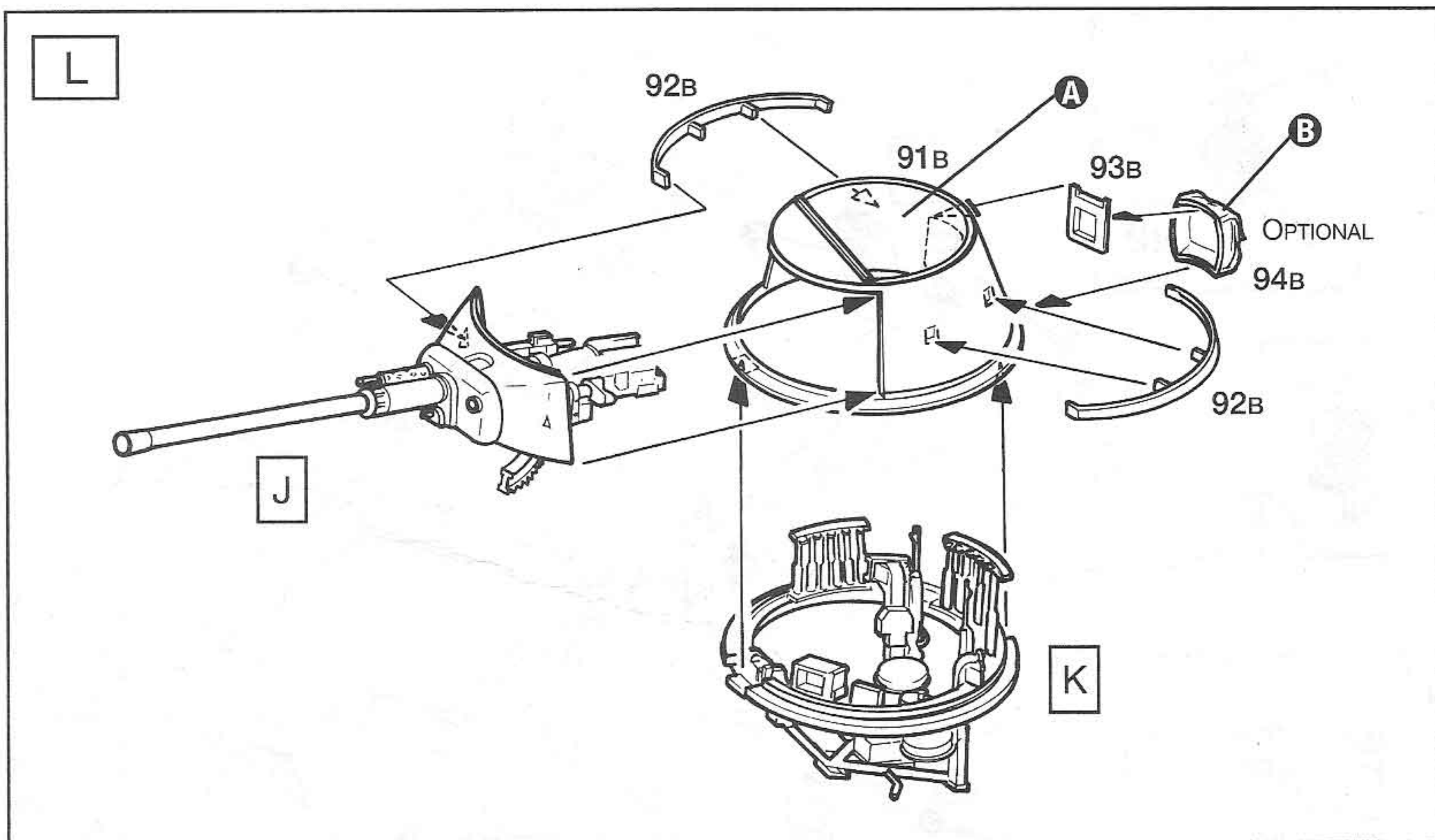
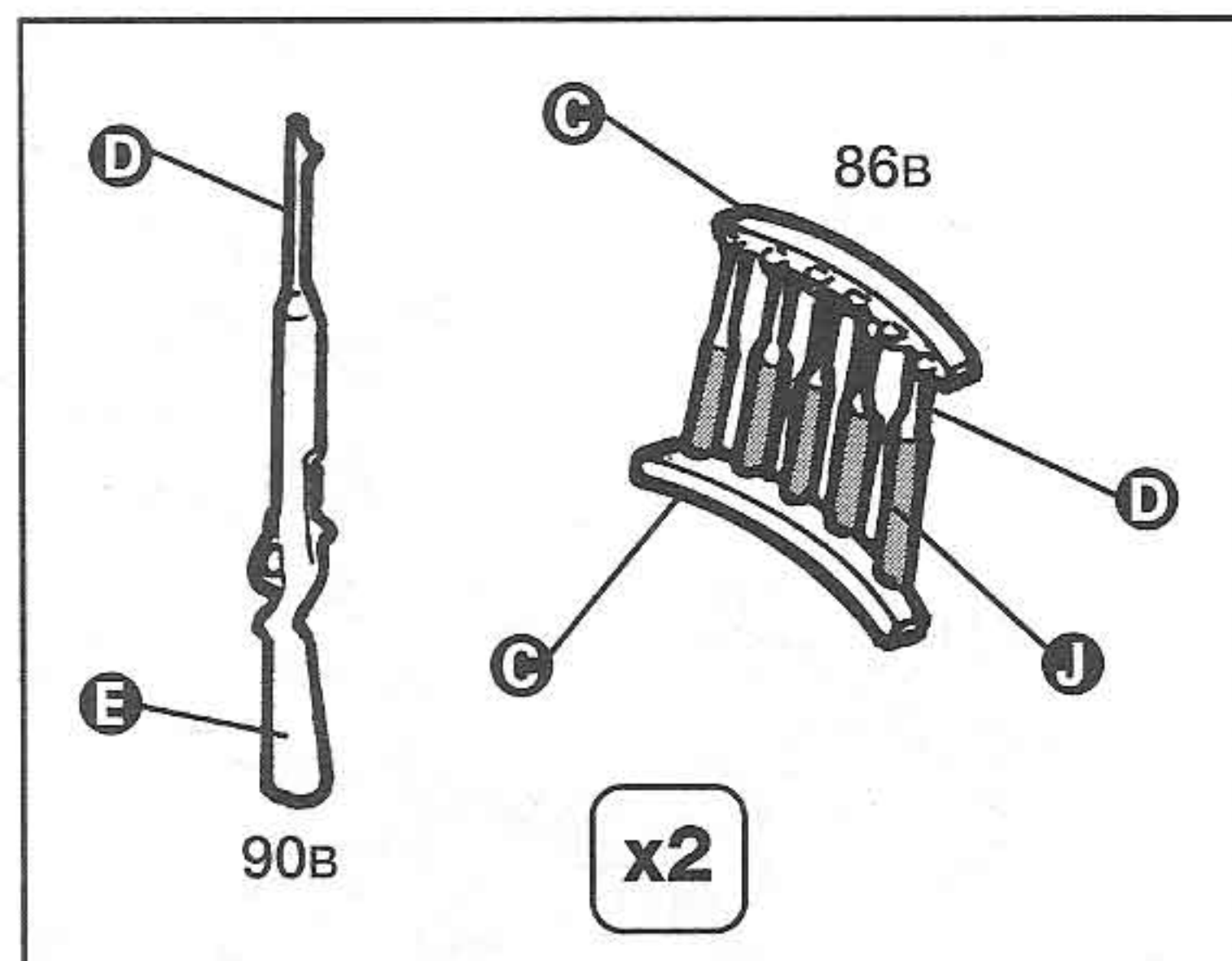
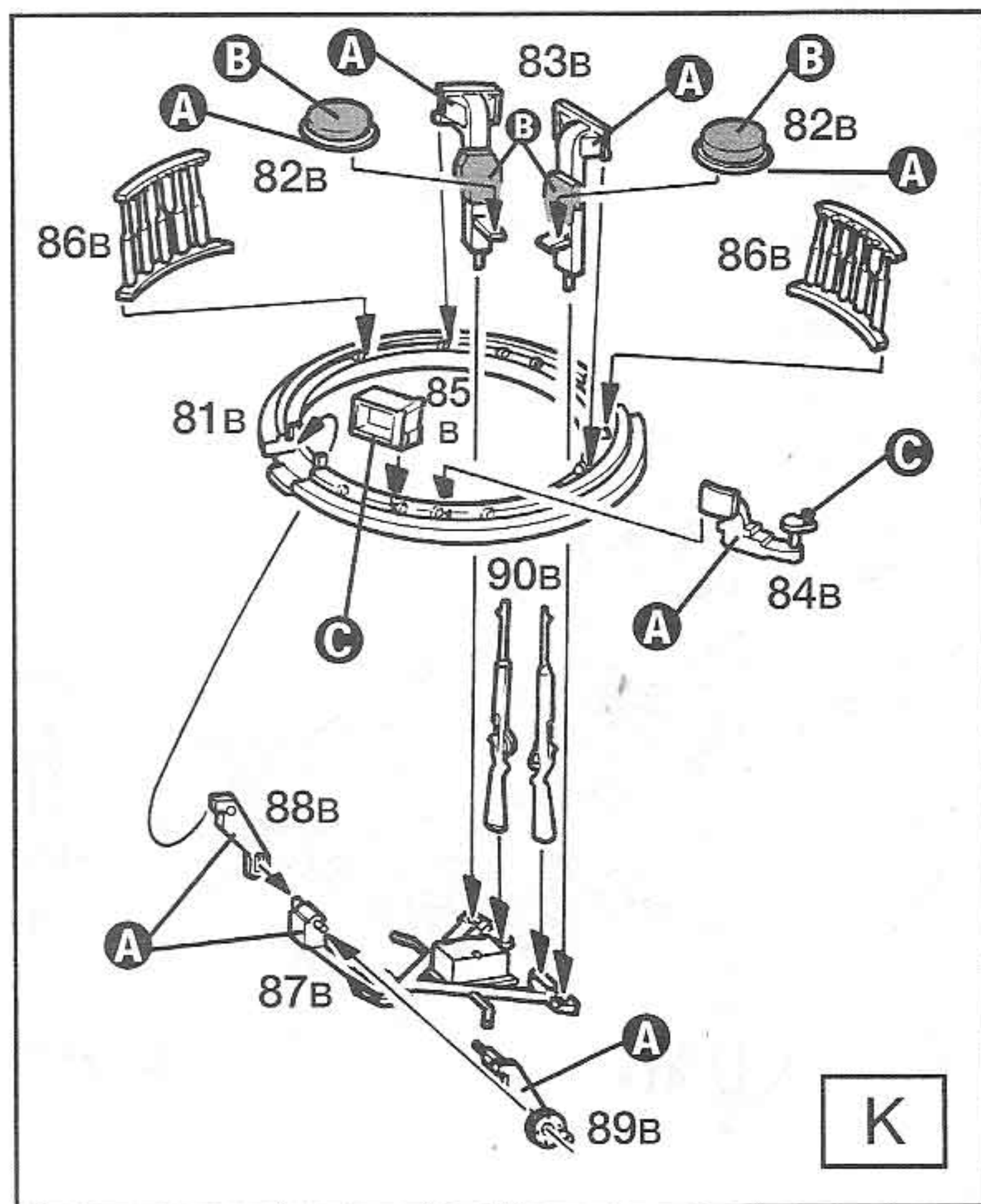
8



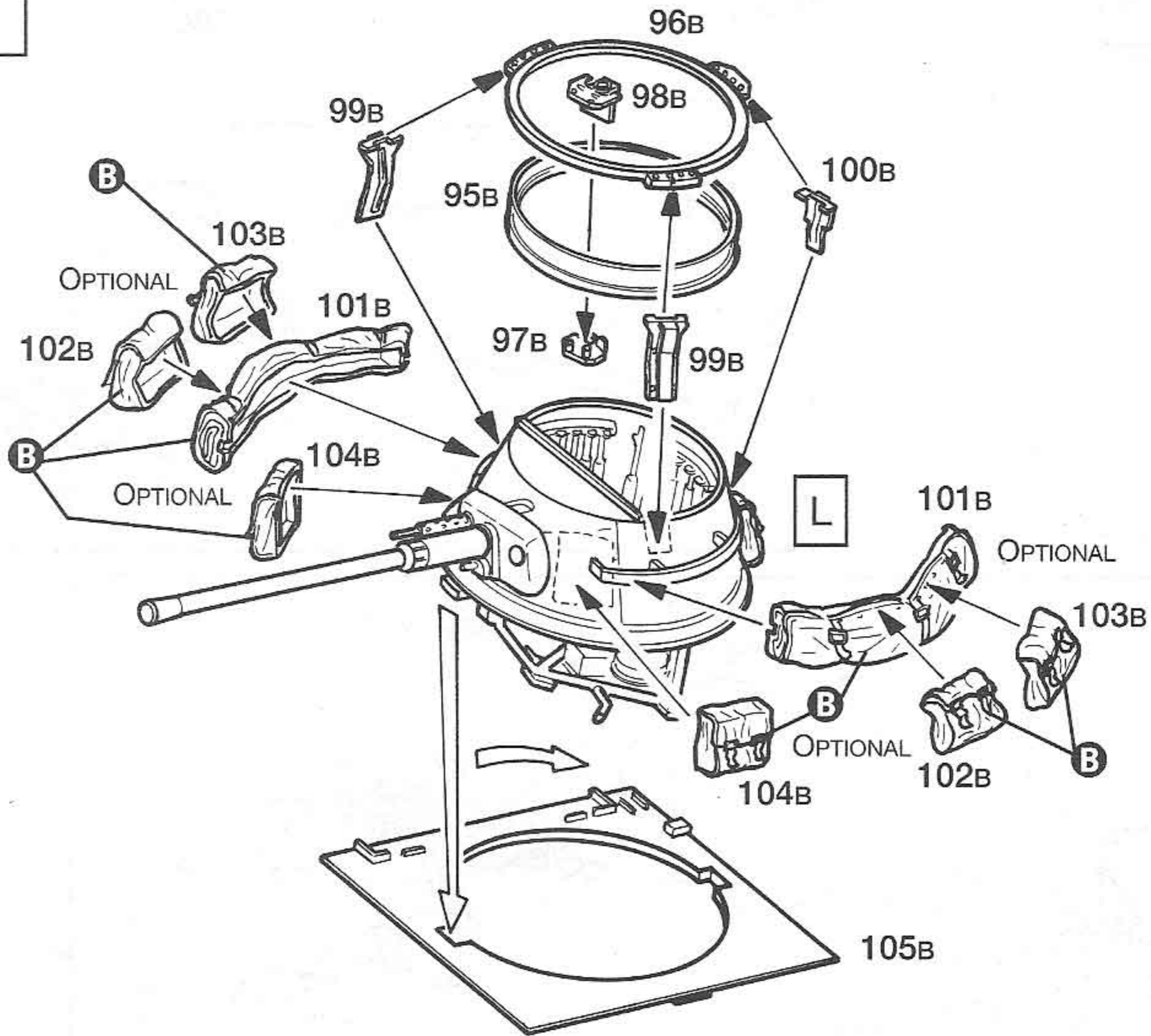
9



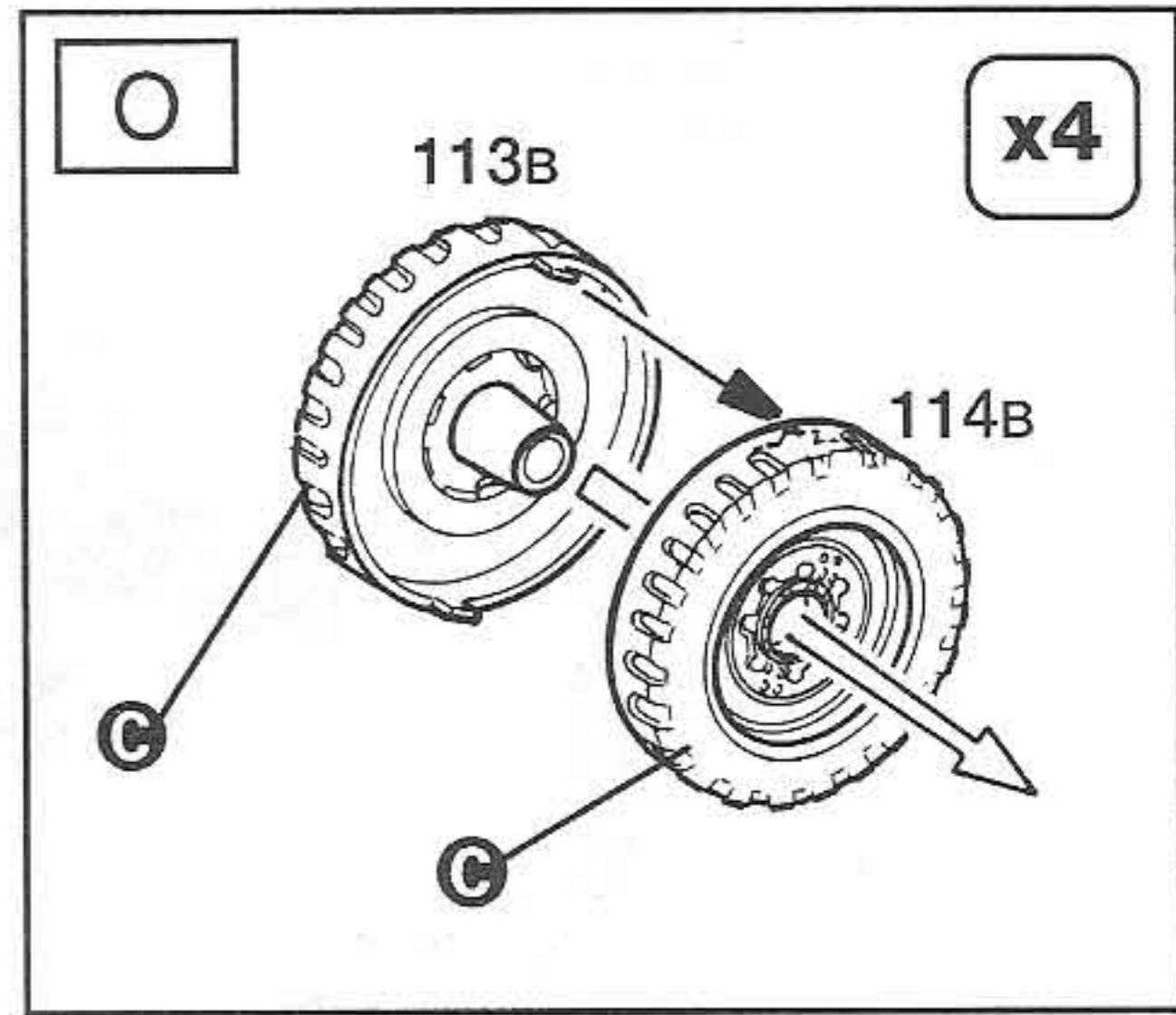
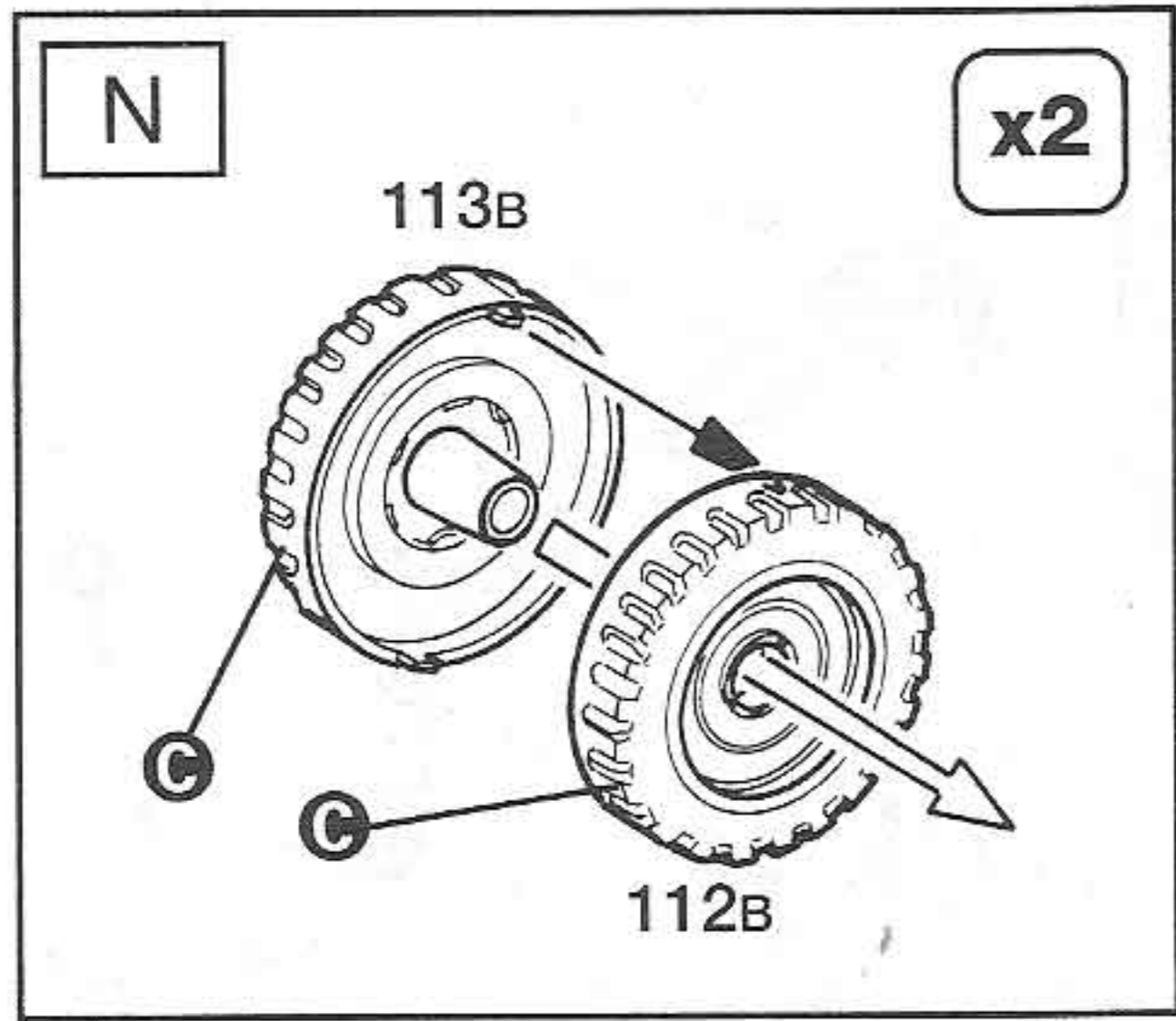
10

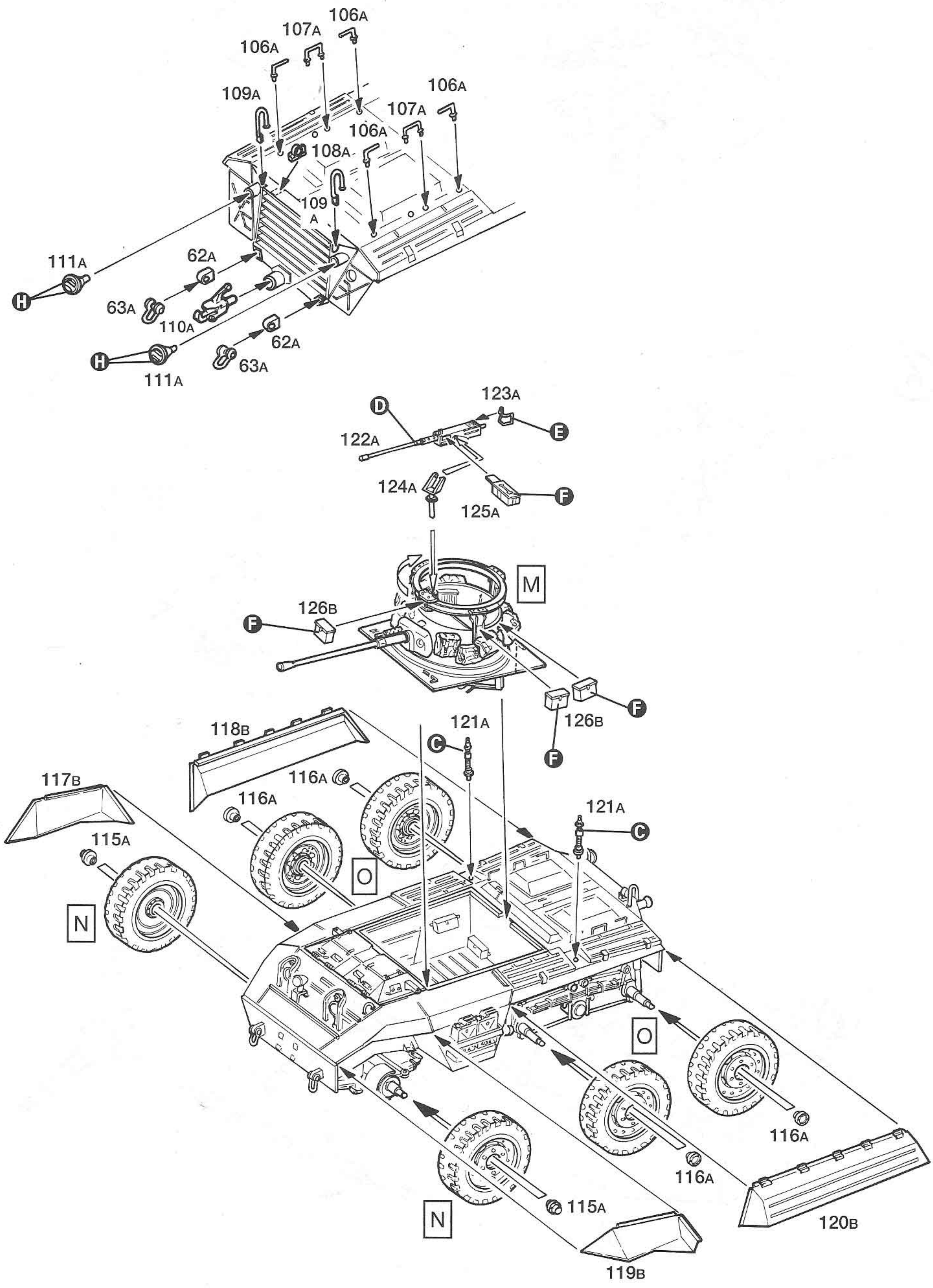


M



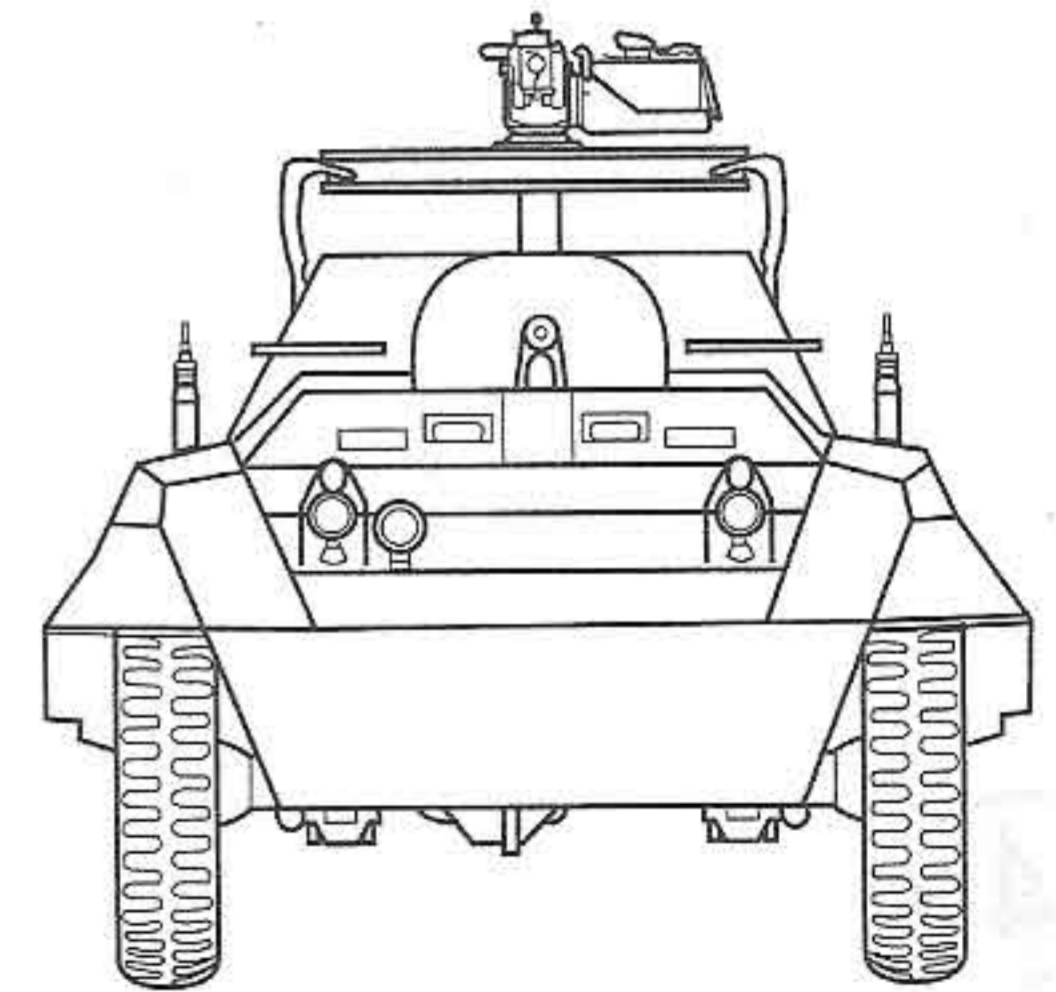
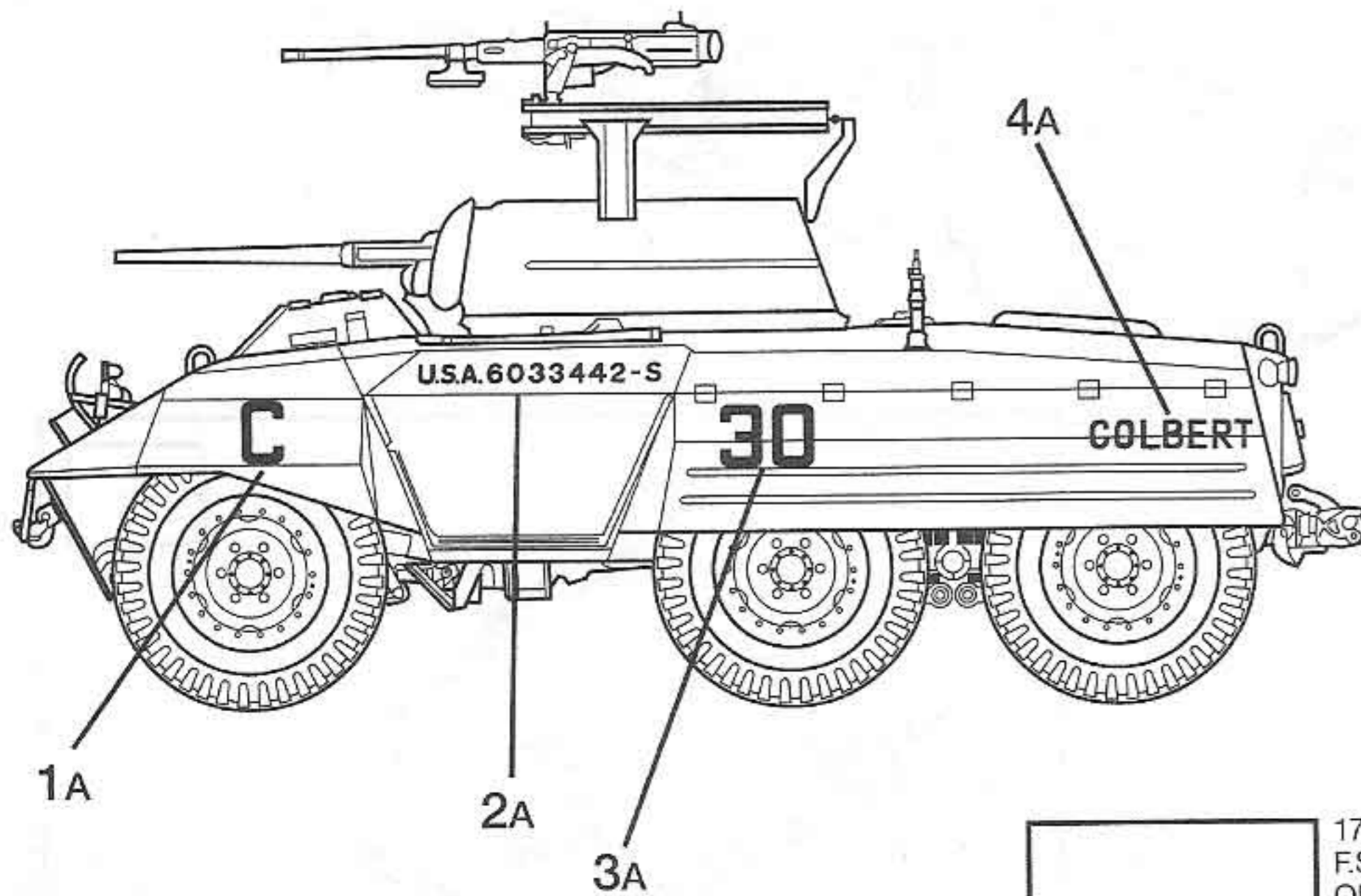
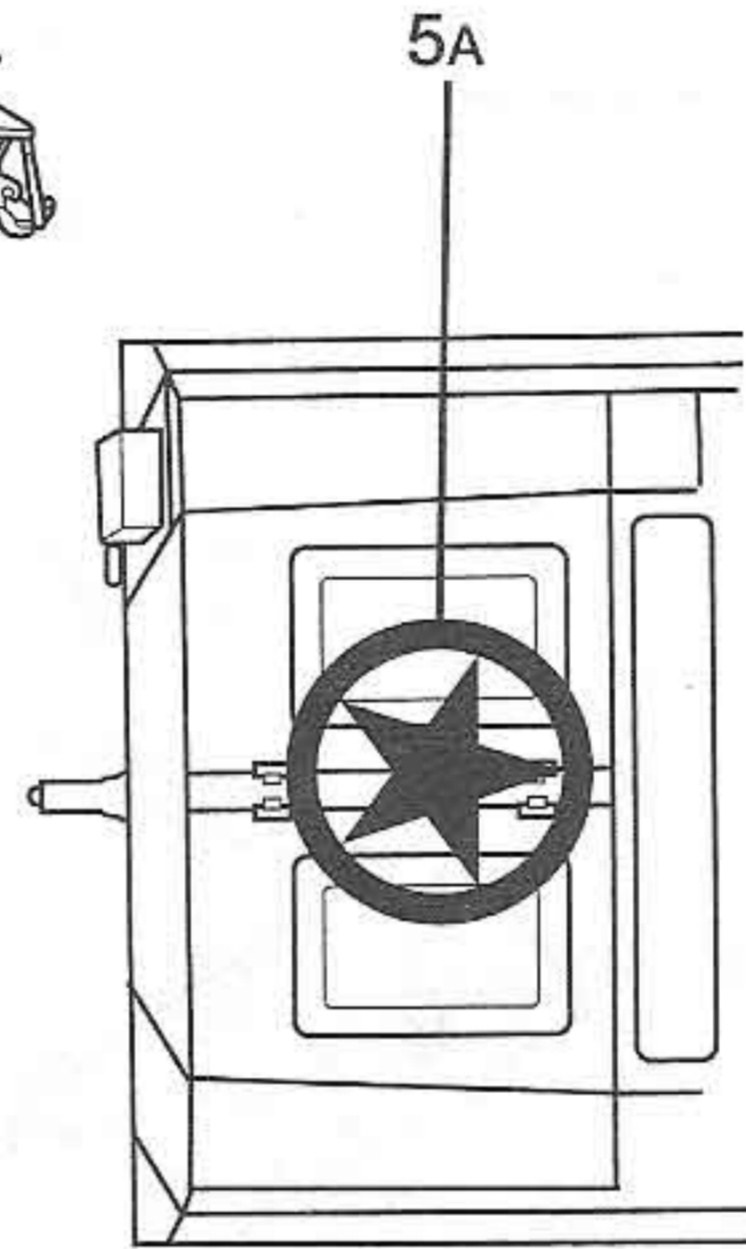
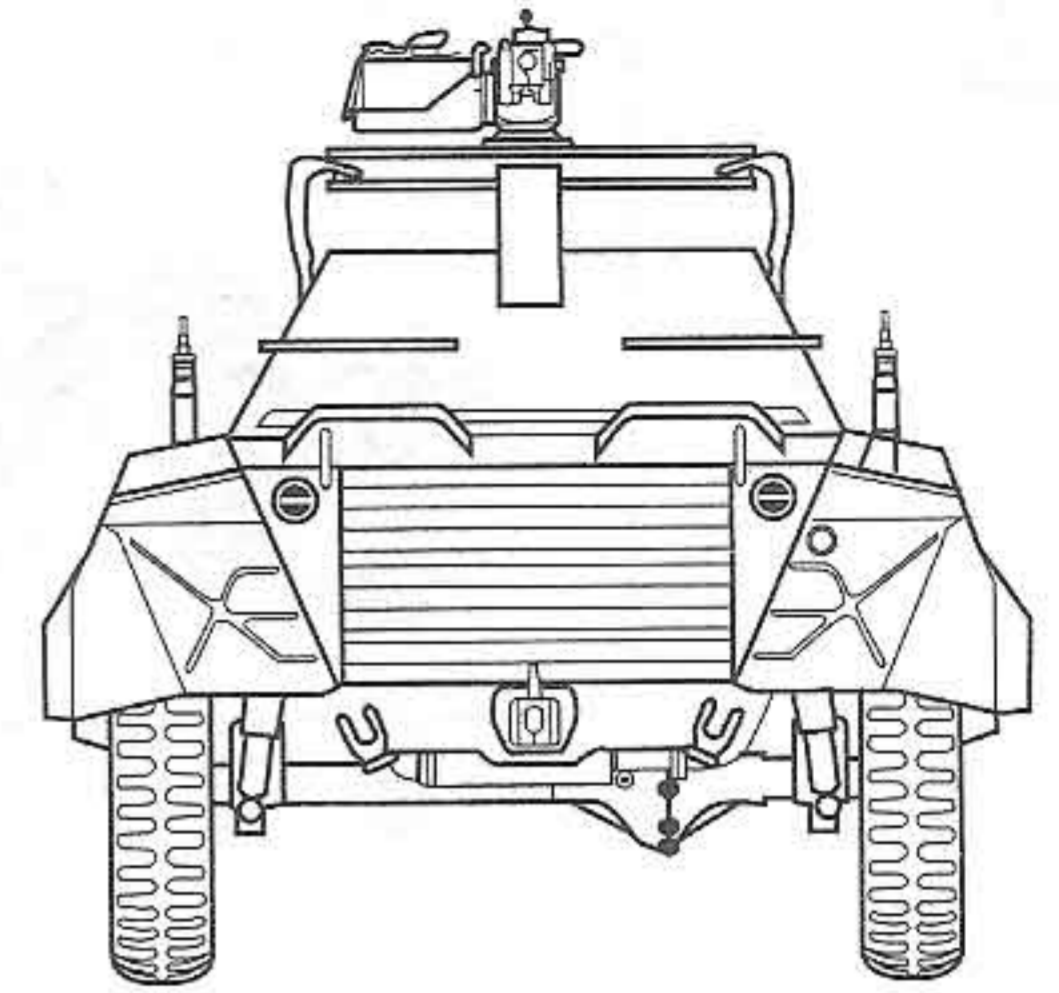
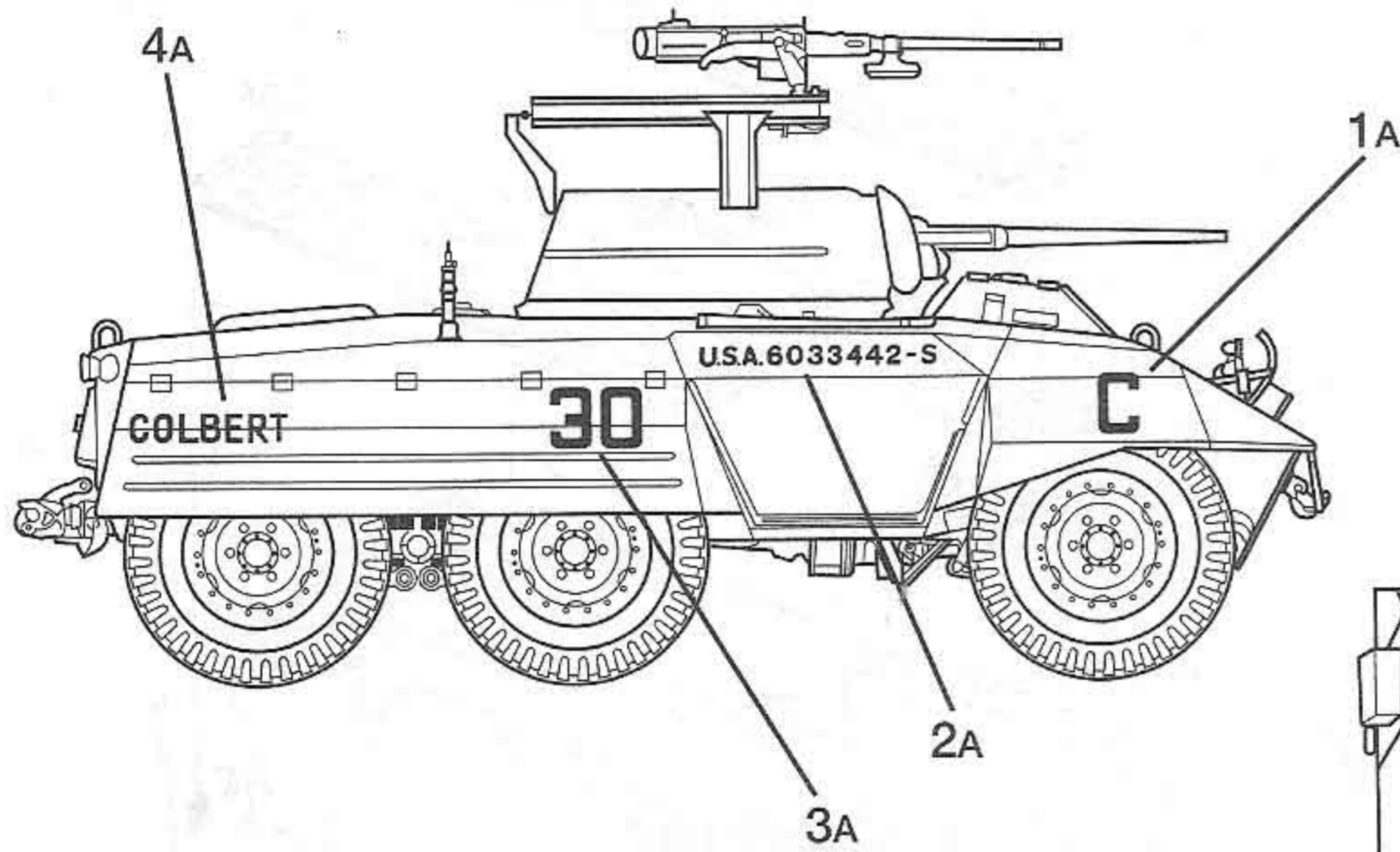
12






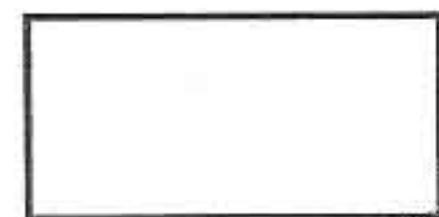
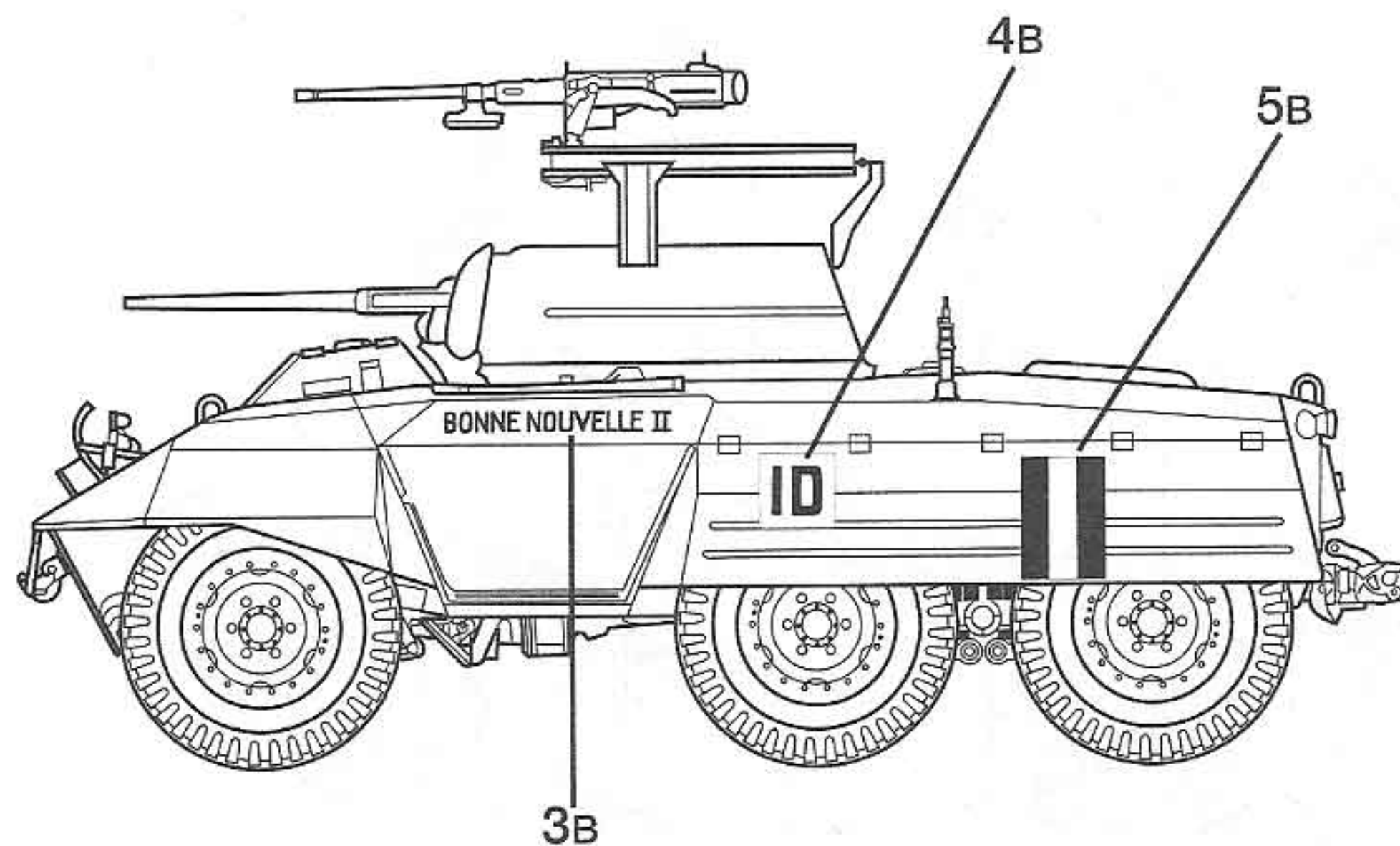
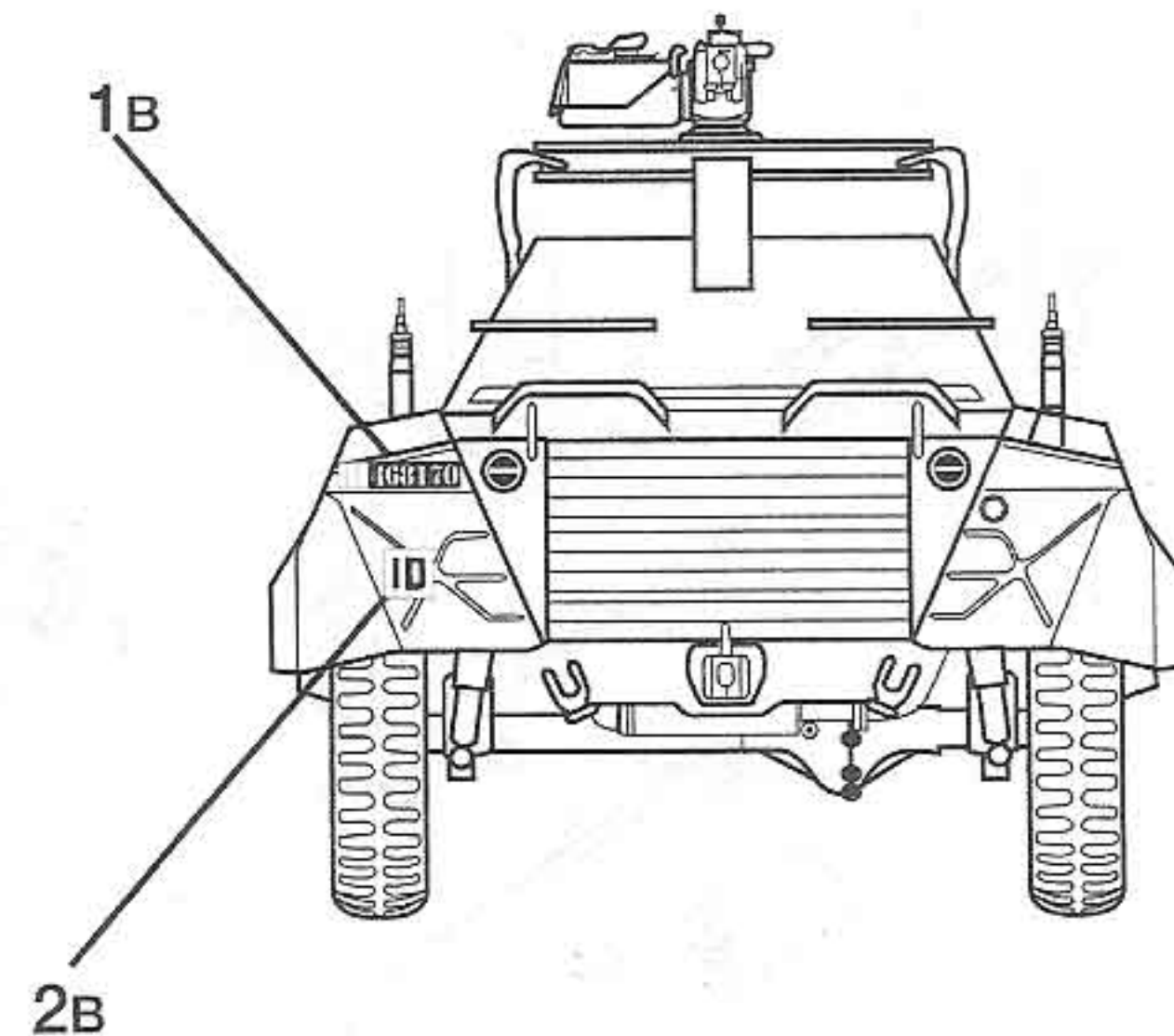
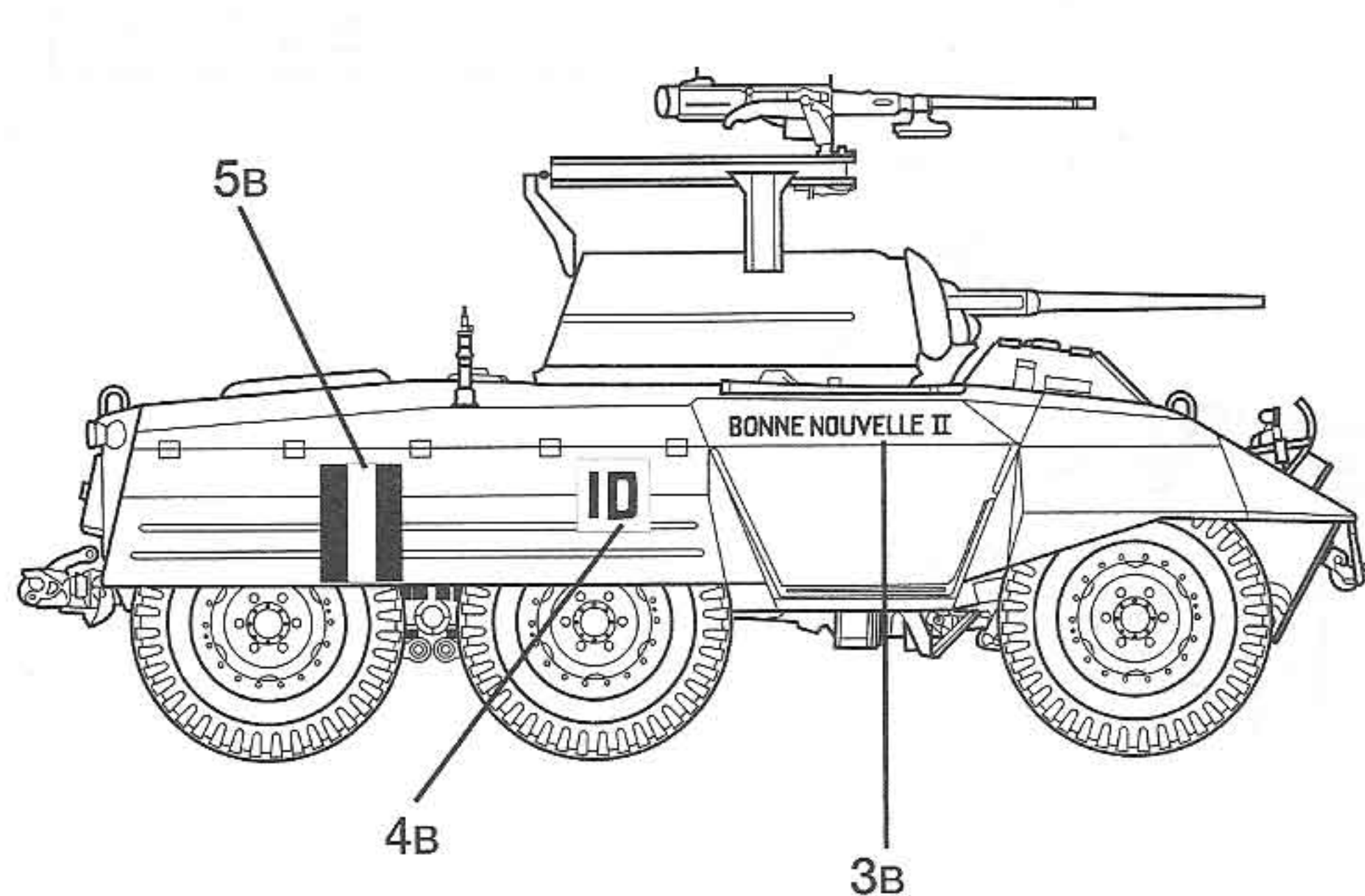


# M-8 GREYHOUND – U.S. ARMY, FRANCE 1944

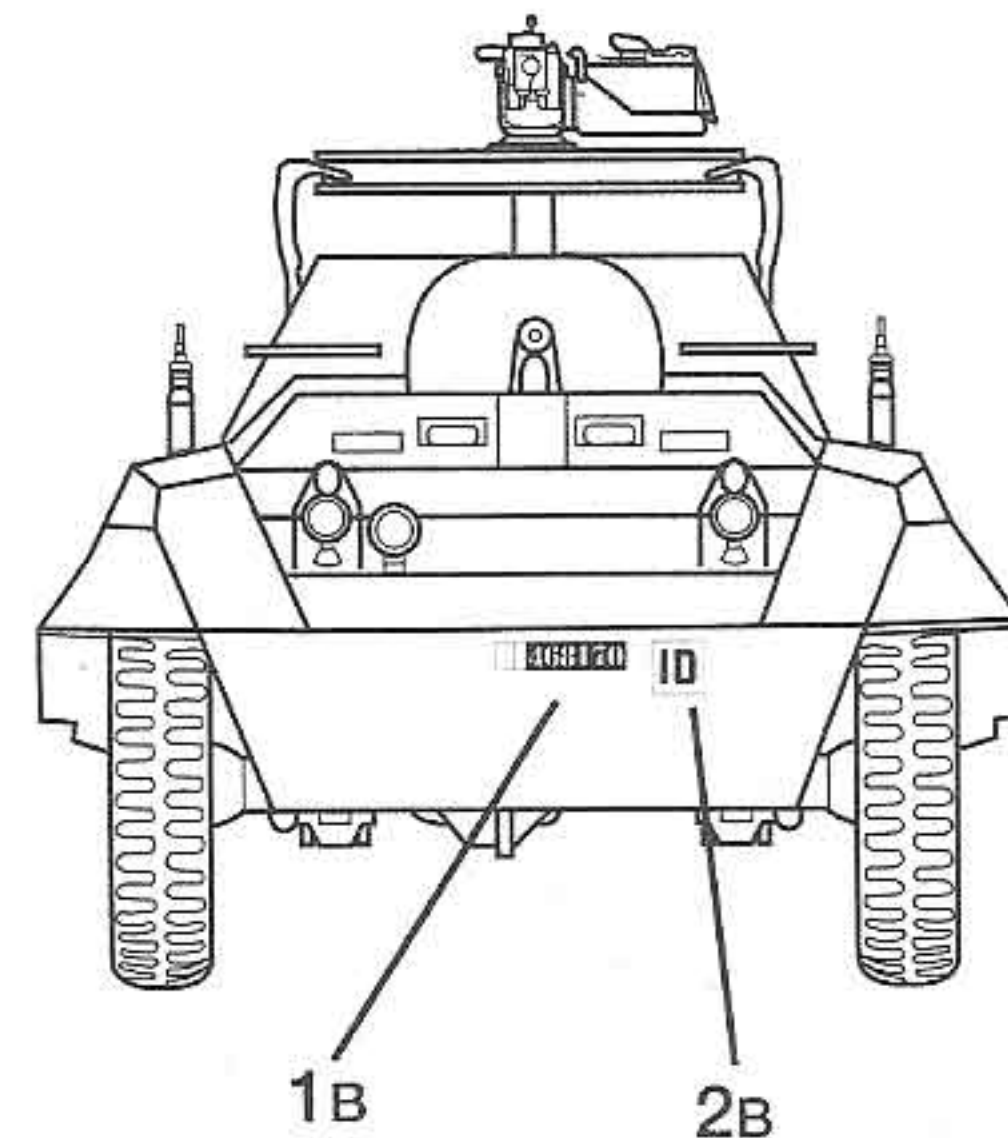



 1711 MODEL MASTER  
 F.S. 34087  
 Olive Drab  
 Olive (M)  
 Verde Oliva (O)  
 Olive Sale (M)

# M-8 GREYHOUND - FRENCH ARMY, GERMANY 1945



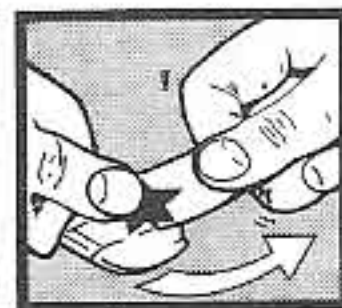
1711 MODEL MASTER  
F.S. 34087  
Olive Drab  
Olive (M)  
Verde Oliva (O)  
Olive Sale (M)



**Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie.** Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

**Directions for applying the decals:** Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

**Påläggning av decaler:** Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



**Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung:** Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

**Instruction pour l'application des décalcomanies.** Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

**Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías:** cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

**Transfers:** Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houdt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken

**デカール使用法:** 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはっくください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

**Указания по применению декалей:** Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промакните декаль чистой тряпочкой.

**I IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT**

- ① Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
- ② Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
- ③ Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
- ④ **ATTENZIONE:** I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
- ⑤ Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**UK IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT**

- ① Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- ② Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- ③ Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- ④ **WARNING:** Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- ⑤ Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**F INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT**

- ① Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
- ② Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
- ③ L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier ces derniers avec précaution pour éviter toute blessure.
- ④ **ATTENTION:** Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- ⑤ Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**D WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ**

- ① Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
- ② Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
- ③ Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumessern, da diese Verletzungen verursachen können.
- ④ **ACHTUNG:** Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
- ⑤ Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALYKundendienst für Deutschland:  
Gebr. FALLER GmbH 78148 Gütenbach**N ADVARSEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESETTET**

- ① Må ikke gis til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halsen eller neser.
- ② Se opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
- ③ Utvis aktsomhet når verktøy og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskader.
- ④ **ADVARSEL:** Maling som anbefales brukt med dette sett er beregnet bare for voksne modellbyggere.
- ⑤ Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**DK VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT**

- ① Anbefales ikke til børn under 3 år, indeholder små dele.
- ② Sættet kan indeholde dele med skarpe kanter hvilket er nødvendigt for at lave en nøjagtig model.
- ③ Vær forsigtig ved brug af værktøj - skarpe knive og lignende.
- ④ **Forsigtig:** Maling der anbefales er beregnet til voksne brug.
- ⑤ Spara denne adresse for evt henvendelse.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**S VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSATS**

- ① Var noga att läsa och helt förstå instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.)
- ② Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
- ③ När du lossar plastdelarna från gjutramen kan det uppstå vassa eller ojämna kanter. Jämna till dessa med fil eller sandpapper.
- ④ Vissa delar är löstagbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
- ⑤ Fett eller smörjmedel, som kan medfölja denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Akta ögonen.
- ⑤ Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
- ⑤ **WARNING:** Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**HR PROČITATI I SAČUVATI**

- ① Igračke neprikladne za djecu mlađu od 3 godine, jer bi mogli progutati ili udahnuti sitne dijelove.
- ② Prisutnos krajnjih oštarih dijelova pri montazi istog modela.
- ③ Ako upotrebljavate alat i nozeve za montiranje obratite pažnju da se ne posječete.
- ④ Boje su preporučene za ovaj model služe samo za odrasle modelare.
- ⑤ Sačuvati ovu adresu za buduća obavještenja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**РУССКИЙ ПРОЧИТЕ И ЗАПОМНИТЕ**

- ① Во избежание попадания мелких деталей в рот дыхательные пути не давать детям младше трех лет.
- ② Набор может содержать детали с острыми краями которые не годятся для постройки масштабной модели.
- ③ Необходимо соблюдать осторожность при работе с резаками и другими инструментами, поскольку они могут вызвать травмы.
- ④ **ВНИМАНИЕ!** Краски, рекомендуемые для окраски модели, могут использоваться только взрослыми моделстами.
- ⑤ Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ**

- ① Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, γιατί περιέχει μικρά μέρη.
- ② Το κιτ περιέχει μέρη με μυτερές άκρες τα οποία είναι απαραίτητα για την κατασκευή του μοντέλου με ακρίβεια.
- ③ Προσοχή κατά τη χρήση μοντελιστικών εργαλείων και κοπιδίων τα οποία μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.
- ④ Προσοχή: Τα χρώματα που συστήνονται για το χρωματισμό του κιτ είναι για ενήλικες μοντελιστές μόνο.
- ⑤ Παρακαλώ κρατήστε τη διεύθυνση για μελλοντική χρήση.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

- 1) このキットには小さな部品が含まれているため3歳以下のお子様には適しません。
- 2) モデルの正確な再現のために、やむをえず先端のとがった部品が含まれている場合があります。ご注意ください。
- 3) 工具やナイフを使う場合は充分注意してください。ケガをする場合があります。
- 4) 警告: このキットで薦めている塗料は成人モデラーの使用に限られます。
- 5) 将来の参照のために下記の住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

重要説明: 由於包含細小部份・此模型不適合3歲或以下兒童。由於製作上的比例及真實性起見・此模型的部份可能帶有銳角。當使用其他模型工具如利刀等需特別留意安全。

注意: 此模型所指定漆料只適合成年人仕使用。請保留此地址作日後參考

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**NL BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL**

- ① Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoven worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
- ③ Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hoobymessen ter voorkoming van letsel.
- ④ **WAARSCHUWING:** Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)

ITALY

**E INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA**

- ① Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- ② Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
- ③ Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
- ④ **ATENCIÓN:** Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- ⑤ Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)

ITALY

**P INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT**

- ① Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- ② Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
- ③ Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
- ④ **ATENÇÃO:** As tintas recomendadas para este kit são somente para uso de adultos.
- ⑤ Conserve este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)

ITALY

**SF TÄRKEITÄ TIETOJA KOSKIEN TÄTÄ RAKENNUSSARJAAI**

- ① Tutustu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista.
- ② Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava erityistä huolellisuutta tapaturmien välttämiseksi.
- ③ Irroitettaessa muoviosia valurangoista saattaa katkaisukohtaan jäädä särmiä. Nämä on poistettava viilalla tai hiomapaperilla huolellisuutta noudattaen.
- ④ Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sillä jotkut pienet osat voidaan irroittaa. Älä anna lasten missään oluhteissa koskettaa kielellä tai imeä metalli- tai sähköosia.
- ⑤ Voiteluaineita (vaseliini, voiteluöljy ym. mikäli sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin.
- ⑥ Säilytä tämä ohjeellinen mahdollista tarvetta silmälläpitäen, sillä se sisältää ECC-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahantuojasta.
- ⑦ **VAROITUS:** Ohjeessa sousitellut maalit ovat vain aikuisille mallinrakentajille tarkoitettuja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)

ITALY

ITALY

**H ELOLVASNI ÉS BETARTANI**

- ① A játék nem adható 3 éven aluli kicsiknek, mert lenyelhetik vagy leszippanthatják a kis részeket.
- ② A modellen az összeállításához szükséges vegződések találhatók.
- ③ Amennyiben az összeállításához éles eszközöket használ, vigyázzon, hogy meg ne sértse magát!
- ④ Az összeállításához javasolt színeket csak felnőtteknek ajánljuk.
- ⑤ Kérjük, hogy őrizze meg ezt a címet további hivatkozás céljából.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)

ITALY

**CZ ČTĚTE A USCHOVEJTE**

- ① Hračka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
- ② U modelu se nachází špičaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
- ③ Používáte-li k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
- ④ Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou určeny jenom dospělým modelářům.
- ⑤ Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)

ITALY

**PL PRZECYTAĆ I ZACHOWAĆ**

- ① Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, względu na małe części.
- ② Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali.
- ③ Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
- ④ **UWAGA:** farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci dot lat 6.
- ⑤ Zachowaj niniejszy adres dla przysłych referencji.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)

ITALY

**TR TR-ÖNEMLİ BİLGİLER-LÜTFEN SAKLAYINIZ**

- ① 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutabilecekleri küçük parçalar içermektedir.
- ② Kusursuz bir model oluşturmaları için gerekebilecek sivri kenarlı parçalar içerebilir.
- ③ Yapım sırasında maket bıçağı ve törpü gibi aletlerin kullanılması sırasında herhangi bir yaralanmaya sebep olmamak için çok dikkat edilmelidir.
- ④ **Dikkat:** Model için kullanılması tavsiye edilen boyalar sadece erişkinlerin kullanmaları için uygundur.
- ⑤ Başvurularınız için lütfen aşağıdaki adresi kaydediniz.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)

ITALY